

A logra haya identidad di e homber cu a wordo haya morto den lama na Baby Beach

Lesa A4



Campaña dia di Mama

Lesa B10



Santa Rosa ta celebra:

Dia di Tera celebra cu un dia publico y mercado diadomingo

LesaA11

BON DIA Aruba

Diasabra 25 di APRIL 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



WGK lo bati porta di gobierno pa mantene proyecto pa yuda famia disfuncional



ORANJESTAD –Wit Gele Kruis ta cumpli 56 aña di existencia sirbiendo comunidad di Aruba. Director di WGK, sr. Gino Goeloe a declara na Bon Dia Aruba cu e fundacion aki a "crece enorme". Nan ta brinda servicio social na e famia disfuncional.

Lesa A14

Discusion riba compensacion divisa ta sigui:

'Lo no a cobra cliente, si a hisa fee supervision'

Diahuebs mester a tuma luga un reunion entre e asociacion di banconan di Aruba (ABA) y e comision parlamentario riba financia. Pero ABA a cancela y e comision ta spera cu aki dos siman lo por continua e discusion riba e compensacion cu Banco Central ta cobra desde 1 di april cerca tur banco riba e compra y benta di divisa (dollar, euro, etc.).

Lesa A3

KVK:

Comerciantenan local interesa den posibel inversion na Cuba



ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga un nochi informativo organisa pa Camara di Comercio y Industria Aruba (KVK) encuanto e Mision Comercial (Trade Mission) pa Cuba cu lo tuma luga den luna di juni 2015.

LesaA8

DTP: Investigacion haci den ambos caso di maltrato

ORANJESTAD - Durante ultimo simannan Departamento Transporte Publico (DTP) a tuma nota cu tabatin diferente speculacion riba social media y prensa tocante e incidentenan di cual dos taxista ta envolvi y pa cual motibo DTP ta desea di aclaria un ke otro relaciona cu e incidentenan aki.

Lesa A7

BON DIA Aruba

E proceso di mudamento di e kraan

ORANJETSTAD - E kraan cu a wordo transporta e siman aki for di playa pa Barcadera lo facilita e trabou di arma un otro kraan cu ta na caminda for di Spaña na luna di juni. Tur cos ta mustra cu trabounan na waf di Barcadera lo cuminsa fin di januari.





Hefe di operacion di Astec, Tito Tromp ta splica cu a cumpra un kraan nobo for di Spaña pues e compania tin e responsabilidad pa arma e kraan na Barcadera cual ta yegando na luna di juni. E compania a sondea na Aruba y den region cu nan mester di un kraan cu capacidad halto y "reach" di haltura pa por yuda cu arma e kraan na Barcadera. E ora ey a bin e idea di e compania pa uza e kraan aki cu ta propiedad di Astec pa arma e kraan na Barcadera. E kraan grandi cu no ta mobil Astec lo no bay cu ne Barcadera. E kraan cu tin, ta 30 aña bieu, e por wordo repara pero lo costa hopi placa y den principio e idea tabata cu lo transporta e kraan aki tambe y lo tabatin dos kraan na Barcadera. Pero mirando su situacion y mirando cu e kraan cu a cumpra no ta bin arma, e mesun barco lo a hiba e dos kraannan, Barcadera. Pero como esun ta bin desmantela no por haci esaki mas, sr. Tromp a splica.

Tecnologia moderno

E kran cu ta bin aworaki ta mescos den figura y parti operacional pero hopi mas moderno den tecnologia y diseñonan cu Astec mes a pone a pone den dje teniendo e clima na Aruba y salpeter. "Hopi enfasis a wordo poni riba e salpeter como esaki ta un problema grandi aki na Aruba." Por bisa cu e compania di Spaña tabata uno cu por a yega un miho deal cun'e pa e cambionan cu a pidi. Segun sr. Tromp, aworaki lo bin un kraan cu ta practicamente hinca den otro cu e miho di diferente kraan cu ayudo di expertonan for di Hulanda cu a yuda hinca e kraan den otro. "Por ehempel e "stekende arm cabin" unda e operador ta sinta, cu ta unico den e region aki y ta un tecnologia mas moderno cu por tin.

Structura

a puntra sr. Tromp con cos ta bayendo cu e rampa caminda e kraannan mester bay traha na Barcadera, el a bisa cu e structura ta igual. "ta bay bin un cierto cantidad di espacio pa traha cu pasobra e ta un "multi kraan" pues no pa container so, pero carga general, cement etc. Tambe na e mesun waf tin e "bulk carrier" pues barconan cu ta trece santo y piedra of gas tambe. Den futuro e ta bira cu tin barconan di "gasoil" tambe lo bin sr. Tromp a splica.

Operacion na barcadera

Si tur cos keda manera planea, e contratistanan ta caba cu e terminal fin di januari 2016. Movecion ta cuminsa prome cu esey pa motibo di movecion di container cu mester tuma luga pa tur cos bay for di Oranjestad. E mobil kraan ta move di awo caba como tin e barco cu ta specialisa pa haci e lift compania Hulanes "Biglift".

A probecha cu e barco ta trahando den region y e ora ey a probecha hib'e na Barcadera caba pa asisti den arma e kraan cu ta bin na juni, sr. Tromp a finalisa.❑

GOLAZSO PLUS
SHUFFLE Y GANA MAS !!

(1) 1283 | (2) 7288 | (3) 4907



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 24 April 2015





Joker Letter



4 8 9 0

Signo: SAGITARIO



7 7 3 7



9 8 5 5
8 3 9 1
6 7 3 6



03 16 28 29
30



09 19 25 30

Mega Ball
03



5 6 6 4
0 4 5 6
4 6 1 1

DIARIO
4 0 6 5
0 2 2 1
2 6 9 7

SUPER 4
2 6 1 1

Discusion riba compensacion divisa ta sigui:

'Lo no a cobra cliente, si a hisa fee supervision'

ORANJESTAD - Diahuebs mester a tuma luga un reunion entre e asociacion di banconan di Aruba (ABA) y e comision parlamentario riba financia. Pero ABA a cancela y e comision ta spera cu aki dos siman lo por continua e discusion riba e compensacion cu Banco Central ta cobra desde 1 di april cerca tur banco riba e compra y benta di divisa (dollar, euro, etc.)



Desde 1 april Banco Central a cuminsa cobra e 4 banconan na Aruba, cu na nan turno, a cuminsa cobra cliente pa compensa e gasto extra. Momento cu a sali na cla cu e banconan ta laga nan clientenan paga, esaki a lanta hopi stof. Bon Dia Aruba kier informa cu Aruba Bank, manera a sali den otro prensa, no ta e prome banco cu lo cuminsa cobra cliente (for di 1 di mei); ya CMB y Banco di Caribe ta cobrando for di 1 april. Tur ta cobra mesun porcentahe tambe, basa riba e cobransa di Banco Central: 3/8 porciento riba e margen riba benta di divisa, menos 1/8 riba e margen riba compra. Pues e banconan ta cobrando nan clientenan 2/8 porciento (0,25%).



Director general di Banco di Caribe Fons Simon ta splica Bon Dia Aruba cu na prome luga su banco tabata pensa di cobra cliente 3/8 pa despues restitui 1/8 porciento. Pero despues nan a premira cu esey lo no sali e banco beneficioso. Pasobra e ora clientenan lo bin Banco di Caribe cu nan dollars por ehempel pa haya e 1/8 porciento bek y despues deposita e placa riba un cuenta di un otro banco cu ta cobrando 2/8 porciento so. "Basicamente esaki a haci cu tur banco ta cobrando e mesun porcentahe."

Lollypop

E kier aclaria tambe cu for di comienso, ora banconan a puntra kico ta e intencion di e ley pe introduccion di e compensacion riba e margen di divisa, tabata cla cu e decision pa cobra cliente si of no, lo a keda den man di e banconan. "Nos a haya como contesta cu nos mes por dicidi. Y si bo ta laga esaki den mi man, claro mi ta bay cobra mi clientenan. Ta mescos cu bo ta duna un mucha un lollypop, bisando: abo mes dicidi si bo ta come of no. Nos ta un negoshi." Nunca tabatin duda riba e parti aki, sr. Simon ta bisa. "Tur a pone hopi cla for di comienso, incluyendo Banco Central, cu ta laga e decision den nos man."
E director ta ripiti locual e otro directornan di e banconan Arubano ya a bisa den prensa riba e motibo cu e banconan ta pasa e gasto di e compensacion pa nan clientenan: pa asina e banco lo keda opera den forma solido y fuerte. Sinembargo sr. Simon ta bisa cu den e caso Banco Central a bisa Banco di Caribe cu nan tin gasto extra pa supervision y mester hisa e fee cu ya nan ta pagando Banco Central pa supervision, e storia lo tabata otro. "Si Banco Central a dicidi di aumenta e fee aki, nos lo no a cobra nos clientenan e gasto extra aki. E aumento di e fee tambe ta encera gasto extra pa nos. Pero e ora e ta transparente cu e placa ta bay pa supervision. Y tambe por a dividi e gastonan extra riba tur instancia cu ta cay bou su supervision di Banco Central", asina e director ta expresa.
Esaki ta algo cu Raad van Advies tambe a propone den su conseho (negativo) pa gobierno riba e ley prome cu esaki a bay parlamento pa aprobacion. E Conseho di Consulta tambe a sugeri pa Banco Central aumenta e fee cu e banconan y otro instancianan financiero ta paga pa supervision.
Pasobra papiando cu e banconan, ta netamente esaki ta haci dolor: cu nan so mester paga pa compensa e subimento di gastonan operacional di Banco Central y e perdida den su entrada. Dicon a opta pa cobra e banconan so, director Simon ta puntra. Y no e companianan di seguro, di trust, notario, money transfer tambe? "Aki mester conta e principio di igualidad." Raad van Advies tambe a cuestiona esaki. Sinembargo minister di Financia a contesta cu ta pa via su trabou pa facilita y supervisa e negoshi di divisa, Banco Central tin entre otro gasto extra. Pues un banda e banconan ta gana miyones (segun Banco Central 30 miyon florin) cu e negoshi di divisa pero di otro banda Banco Central ta dunando servicio por nada. Segun e minister ta logico cu awor Banco tambe ta haya un compensacion.

Corsou

Pero den e ley y ni den e contestanan cu minister a duna riba e conseho di Raad van Advies por mira cua gasto extra Banco Central tin pa cu e trabou relacionando cu divisa y dicon e placa no tabata yega mas. Den e ultimo añanan Banco Central a indica cu su gasto operacional en general a subi mientrastanto ta haya menos entrada pa motibo di e situacion financiero mundial. Pero e detayenan ta falta pa determina tambe kico Banco Central lo haci cu e casi 8 miyon florin extra cu awor ta haya anualmente for di banconan por medio di e compensacion riba e margen di divisa. Esaki ta algo cu director di Banco di Caribe tambe ta remarca. "Si Banco Central a bin cerca nos, bisando cu e mester gasta 1 miyon florin mas den cuadro di supervision of vigila regla, e tabata un otro caso. Bo por a analisa kico tur mester paga: e banconan grandi un tiki mas, esunnan chikito un tiki menos, y tambe e companianan di trust, seguro, etc. Nan por a regla esaki den un otro manera. Mescos cu nan a haci na Corsou."
E ta splica cu na Corsou dado momento Banco Central tambe kier a hisa e fee pa trabou di supervision. "Nan a sinta hunto cu e banconan local indicando cu nan gastonan a subi y kier cobra nos. Esaki a crea hopi discusion prome tambe. Despues a dicidi pa forma un grupo di trabou unda banco y otro instancia financiero bou supervision di Banco Central a participa. For di esaki a sali un calculacion den palabracion cu e Banco y tur e instancianan concerni. Na Corsou nos como banconan ta paga relativamente mas, pero e otronan tambe ta paga algo. Pues nan a hisa e fee di supervision, pero den un forma hopi transparente."

Ora a hisa e fee na Corsou e banconan no a cobra e aumento aki cerca cliente. "Pasobra tabata hopi cla cu e suma ta pa supervision. Esey bo no mester cobra bo cliente", director Simon ta bisa. E transparencia entre otro ta cu Banco Central mes tambe mester aclaria pakico y na unda ta gasta placa, segun e. " Nos como banco tambe tin extra gasto cu tur e reglanan nobo, compliance, continuamente raporta. Pero nos kier mantene nos gastonan mas abou posibel, traha eficaz. Den e caso Banco Central ta mira su gastonan subi, tambe mester wak eficiencia."

No ta muri, pero

Fraccion di MEP a anuncia cu nan kier bin cu un cambio di e ley pa asina prohibi banconan pa cobra su clientenan e 'koersmargevergoeding' manera e ta yama oficial. Bon Dia Aruba a compronde di fraccion di AVP cu nan no tin mucho confiansa cu esaki lo yuda. Pasobra banconan ainda por cobra cliente cu e prohibicion aki. Por ehempel hisa tarifa di otro productonan bancario pa absorba e gasto extra. Algo cu director Simon no ta discarta. "Wak, nos no ta instancianan caritativo. Nos tey pa traha ganashi."

Mester bisa esaki si: e declaracion di e banconan di Aruba y tambe di Banco di Caribe cu e negoshi di divisa ta algo asina importante cu hasta ta papia di peliger pa nan existencia ora ta kit'e, no ta cuadra ora di analisa e relatonan financiero cu anualmente ta publica. Bon Dia Aruba ta mira den e cifranan cu e ganashi principal ta riba nan producto mayor, esta fia placa y entrada di interes. Pues no for di benta y cumpra di divisa. Sr. Simon ta admiti esaki y lo no 'muri' ora no ta haci e negoshi di divisa mas. Pero den e contexto aki e director tambe kier remarca cu e ora e banconan mester gana mas placa riba nan otro productonan pa compensa e perdida. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Conseho di Minister di Reino ta wanta aanwijzing por lo pronto



ORANJESTAD — Conseho di Minister di Reino no a tuma ningun decision ayera pa loke ta un posibel KB of Algemeen Maatregel van Rijksbestuur (AMRB). Minister di Asuntonan di Reino Ronald Plasterk a duna di conoce cu e lo papia cu prome minister Mike Eman ora e yega Aruba otro siman.

Hopi tabata e speculacionnan y expectativanan pa loke ta e reunion di Rijkministerraad di ayera. Durante reunion cu minister di Finanzas Angel Bermudez na cuminsamento di siman, parlamentarionan a vocifera nan preocupacion riba un posibel decision di Conseho pa forsa gobierno di Aruba pa dicidi si ta traha cu College Financieel Toezicht den bon of den malo. CFT a manda un carta den cual nan a duna di conoce di no ta contento cu hecho cu gobierno lo no ta implementando cuater conseho cu nan a duna pa presupuesto 2015. Consehonan aki ta inclui kitamento di indexering y introduccion di un solidariteits belasting. Segun minister Bermudez e carta lo no tabata mas cu un recordatorio pa discuti e cuater topiconan aki durante tratamento di presupuesto 2015.

Na dado momento te hasta a leak un aanbiedingsbrief cu lo a wordo manda pa minister plenipotenciario den cual tin para cu gobierno di Aruba no ta tumando niun decision cu ta sigui e consehonan di Cft y cu no apunta un miembro Arubiano pa e College.

Segun e website di noticia NoticiaCla lo tabatin un protocol tambe den cual lo duna Aruba dos opcion, o sea coopera cu Cft of haya Cft impone riba dje. Te na ultimo gobierno - den caso aki minister di Finanzas mes - a duna di conoce di no tabata na altura di agenda di Conseho di Minister di Reino. Sinembargo tabatin indicacion cu na Arubahuis ya caba tabata teniendo cuenta cu Aruba lo ta e topico principal di e reunion dii Rijksministerraad cu tabata na caminda.

Na final e asunto a caba na un decision pa no dicidi. Aparentemente gobiernonan di Aruba y Hulanda lo ta negociando ainda. Minister Plasterk, cu lo bay acompaña Pareha Real durante nan bishita na Aruba otro siman, lo bay discuti e asunto cara a cara cu Prome Minister Eman.

Segun Noticia Cla, gobierno Aruba lo a haci un oferta di ultimo ora na gobierno di Hulanda, locual lo a percura cu e AMRB cu tabata riba mesa y cla pa wordo manda, a keda aden por lo pronto. Bon Dia Aruba sinembargo no por a confirma e informacion aki independientemente. ❑

A logra haya identidad di e homber cu a wordo haya morto den lama na Baby Beach

ORANJESTAD — Segun vocero di Ministerio Publico Ann Angela ta trata di e Colombiano F.N.F naci dia 15 di juni 1974. Autoridad competente a haya paspoort di F. den su paña.



Tambe el a wordo reconoci pa un di e dos personanan cu a wordo aresta en relacion cu e hallazgo di un barco di ilegal cu a wordo haya un par di ora prome cu un turista a topa de curpa sin bida di F.. Segun e detenido masculino cu a reconoce, barco a drop F. den lama cerca di Baby Beach. E ultimo pida nan lo mester landa. F. sinembargo, no a logra yega canto. Area di Baby Beach ta conoci pa tin coriente fuerte, na unda varios persona a hoga tambe den e ultimo añanan. Vocero di Ministerio Publico tambe ta duna di conoce cu no por confirma si e barco cu a wordo haya pega den barancanan na Baby Beach ta e barco cu a transporta F..Asina e caso aki ainda ta keda cu varios punto cu falta claridad. Tambe mester bisa cu declaracion cu vocero di Ministerio Publico a duna Bon Dia Aruba awe na nomber di fiscal ta diferencia riba varios punto di e declaracion cu vocero di polis Liliana Rasmijn a duna prensa ayera, tanto den cantidad di detenido cu si a haya algun identificacion riba e victima.

No tin bista riba e problema

Mientras tanto no tin mucho bista tampoco riba con grandi exactamente e problema di barconan cu ilegal ta. Segun Red Caribense, cu ken Bon Dia Aruba ta partner, ambos polis y fuente na wardacosta no por duna un cifra. For di wardacosta si por compronde cu nan sa haya e barconan aki cu un frecuencia iregular y cu e barconan aki ta logra drop ilegalnan cerca nos costa a pesar cu tin un radar den funcion. Casonan di barconan di ilegal cu ta yega corte ta mustra cu piscadonan na estado Falcón ta haya nan mes den problema economico di tal forma cu nan ta cuminsa haci e transporte aki. Den cierto casonan tin indicacion tambe cu otro grupo di persona ta envolvi y ta cobra personanan centenares di dollar pa subi barco. Corte ta considera e tipo di situacion aki como hopi peligroso, ya cu nan ta tuma luga den oranan di marduga y ademas e cantidad di hende cu ta subi e barco ta hopi halto. Di otro banda, den hopi caso nan no ta haci uzo di lifejacket of iluminacion pa evita cualkier tipo di situacion cu por pone e bida di pasaheronan na riesgo.❑

Abogadonan a señala

E "time bomb" den KIA a rementa y awor e cuidadonan di preso a bira e victima

ORANJESTAD – Di mainta te den oranan di atardi a dedica na tratamento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra 8 cuidado di preso cu a bati formal un preso, despues cu e preso aki a dal y kibra nanishi cu un cuidado di preso.

Den Corte a pasa e video cu e cahera di siguridad a graba y Fiscal na su turno a condena totalmente loke e grupo aki a haci. E ta haya cu no por laga nan traha mas como cuidado di preso. El a exigi 24 luna di prizon pa e dama M.C., A.D., D.L.C., M., G., J. El a exigi 30 luna di prizon pa L., kende ta esun cu e preso a dal kibra su nanishi y 36 luna di prizon pa L.G.
Tambe el a exigi pa tur wordo kita como empleado di Gobierno y no por traha mas como cuidado di preso, Polis of algo den siguridad pa e proximo 5 añanan.

Time bomb a rementa

Abogadonan mr. Lejuez, mr. Faarup y mr. Duijneveld a hiba palabra despues di e exigencia di Fiscal. Nan tur a keda asombra cu e castigo exigi. E abogadonan for di principio tabata alerta Hues pa e situacion den KIA cu e cuidadonan di preso ta pasando aden.

Abogado mr. Lejuez ta considera esaki un time bomb cu awor a rementa y e cuidadonan di preso ta e victima. Mr. Duijneveld for di principio tabata mustra con e cuidadonan di preso ta wordo forsa pa traha tempo extra y si nan nenga, nan ta haya rapport.
Tin hasta caso caminda a tuma medida contra e cuidado di preso.



E cuidadonan di preso mes den Corte a bisa Hues cu e incidente aki, cu a sosode na Juni 2014, a causa cu awor aki nan ta trahando hopi cauteloso. E presonan ta insulta nan y haci hopi cos y nan tin cu soporta tur esaki.

Nan a mustra cu nan no por tolera cu nan ta bay KIA pa haci nan trabou y no pa ta tuma abuso di e presonan. Hopi di nan a rapport na team di maneho di e abuso nan di preso, pero nada ta wordo haci.

Den e caso di e preso W. cu nan a maltrata, e preso a wordo laga liber. Esaki a crea un situacion awor den KIA cu cierto presonan ta buscando confrontacion pa asina nan tambe por wordo laga liber.

Ta wordo comenta cu Fiscal a impone un castigo, sin tene cuenta tur e añanan di bon servicio cu e cuidadonan di preso a haci. Cu e forma di actua aki, Fiscal ta dunando tur e presonan den KIA mas forsa cu e cuidado di preso, cu tin cu tolera un cantidad di insulto y menasa.

Bon Dia Aruba a constata cu den sala di Corte tabatin diferente colega di e cuidadonan di preso presente. Por a compronde cu si ta asina team di maneho ta trata nan, ningun lo bay traha over time mas y tampoco si tin colega malo.

Si di nan banda nan ta aporta asina tanto y awor cu nan a actua, for di sla, pasobra un preso a dal un otro cuidado di preso, ta castiga nan asina, esey no ta husto.❑

Militar cu a causa accidente y core bay condena

ORANJESTAD – Ayera mainta Hues a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e militar Hulandes Kruis.

Causa accidente y core bay

Hues a bisa cu e ta declara Kruis liber pa e acusacion di a core bou influencia di alcohol. Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu pa motibo di no duna preferencia, Kruis a causa accidente y core bay. Tambe e ta haya cu el a core cu e brake no ta funciona optimal. Hues a mustra riba e comportacion di Kruis cu a pone trafico na peliger.

Hues a bisa cu a keda proba cu Kruis a core dos biaha den luz cora y no a duna preferencia. E ta haya cu como militar el a core iresponsabel.
Hues a remarca cu Kruis a laga e victima herida atras y core bay. Segun Hues, e abogado a bisa cu e ta haya cu mester declara Kruis liber pasobra e no a laga e victima herida serio atras y tabatin otro hende mas na e sitio. Hues a mustra cu segun ley di trafico no kiermen cu pasobra tabatin otro hende na e sitio, e sospechoso por core bay.

Castigo

Hues a bisa cu e ta tene na cuenta cu Kruis a core na forma hopi iresponsabel. E chauffeur di e auto a resulta herida y a keda basta tempo sin por traha. Hues tambe a mustra cu Kruis a keda sin para pa brinda ayudo. E ta haya cu como militar, ta tum'e na serio. Tene cuenta cu ta prome biaha el a haci algo asina.

Hues a condena Kruis na 120 ora di servicio di trabou of 60 dia cera. Hues a condena Kruis tambe pa 8 luna sin rijbewijs di cual 4 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe Hues a duna Kruis 230 Euro boet of 4 dia cera. Pa loke ta e demanda di e victima, Hues ta haya cu e ta aproba 845 Euro y no e suma mas halto cu a keda demanda. E ta haya cu si kier haci mas demanda mester bay caso civil. Ademas Hues a aplica ley di daño perhuicio. Esey ta encera cu si no paga e daño na e victima, lo detene Kruis y e lo mester bay cera 16 dia.

Accidente

Dia 6 februari 2015 riba Sasakiweg na altura di crusada Palm Beach, Kruis a pasa dos biaha den luz cora sin duna preferencia na trafico na man drechi. Ademas e tabata core den un auto cu e brakenan no tabata traha bon. Esaki a causa cu e auto a bay dal contra un otro auto cu tabata bin di man drechi. Door di e impacto e chauffeur di e otro auto a perde control riba stuur, dal contra un palo di luz di trafico y bolter. E chauffeur a resulta herida y Kruis a core bay lagando e chauffeur herida atras.❑

BON DIA Aruba

Durante un anochi Caribeño masha ameno

Padu "Del Caribe" a celebra su 95 cumpleaño delanta na BNA

ORANJESTAD – Nos Tata di Cultura, Padu "Del Caribe" Lampe a celebra su 95 cumpleaño adelanta durante un anochi cultura dedica na Caribe den Biblioteca Nacional Aruba (BNA) su sede di Oranjestad.



Den cuadro di e actividad aki tur publico presente por a disfruta di un dushi pida di bolo pa celebra Padu su cumpleaño cu ta mañan. Ademas el a ricibi su diploma di Honoris Causa otorga pa Universidad di Zulia hinca den un bunita leishi. E actividad aki a wordo organisa diahuebs anochi pa Biblioteca Aruba, IPA, departamento di Cultura y promotor di Cultura, sr. Mirto Lacle en conexion cu Dia Internacional di Derecho di Autor.

Anochi Caribeño

E anochi cultural aki tabatin como invitado y orador special di Republica Dominicana, sr. Pedro Ureña Rib. Actualmente e ta residencia na Habana (Cuba) unda e ta fungi como minister y consehero di embahador di Republica Dominicana den e isla aki.

E tabata un anochi di declamacion, danza, musica, charla rond e celebracion di e fecha cu e autornan ta wordo honra, pero tambe un anochi educativo riba e topico di Caribe. Sra. Ruthy Vrieswijk a declama un bunita poesia di su mes inspira riba e instrumento esencial di un autor literario: pen.

Ramona Campos Garcia tabatin un muestra folklorico di danza tipico di "Palo Seco", un danza di origen Indjan di Republica Dominicana compaña cu e percusionista Lisandro Tambora. Un duo musical a sa di deleita e publico entre otro cu e tema musical "Tog Mi Sa" di Rudy Plaate y "Abo so" di Padu di Caribe kende tabata presente.



El Caribe

Sr. Pedro Ureña Rib a expresa su impresion positivo riba e actividad cultural aki. El a presenta su buki "El Caribe" cu el a traha conhuntamente cu sr. Jean-Paul Duviols. El a bisa cu e trabou literario aki y otro mas cu el a yega di skirbi ta referi na "e gran Caribe". Nan a tuma paisnan principalmente di e asociacion Caribeño tanto esun continental como e islanan. Tambe el a bisa cu tin miembro asocia di Caribe, y Aruba ta un di nan asocia na e Asociacion di Estadonan di Caribe, y Francia ta asocia dor di Guyana, Guadalupe y Martinica. El a bisa cu e no tabata na altura cu Antia Hulandes a wordo disolve. El a bin tende di e hecho historico aki awor cu el a bin bishita Aruba. "Biahando nos ta siña", el a bisa.❑

DTP: Investigacion haci den ambos caso di maltrato



ORANJESTAD - Durante ultimo simannan Departamento Transporte Publico (DTP) a tuma nota cu tabatin diferente speculacion riba social media y prensa tocante e incidentenan di cual dos taxista ta envolvi y pa cual motibo DTP ta desea di aclaria un ke otro relaciona cu e incidentenan aki.

Trabou DTP

DTP ta remarca nan departamento t'ey pa sirbi comunidad en general es decir tanto usuarionan di transporte publico como "vergunninghouders" cu ta cay bou di e leynan di transporte publico. DTP ta cumpli cu su tareanan di control y vigila transporte publico miho cu por, pero tin caminda cu otro instancianan mester wordo envolvi, manera den e dos casonan aki polis. En todo caso, DTP la para pa su credibilidad y di tur esunnan envolvi den casonan cu e departamento mester atende cu ne.

Maltrato contra dama taxista

E caso unda cu dos turista masculino a maltrata un dama taxista, TX-300 tin di aclaria cu di parti DTP a conduci un investigacion unda DTP a tuma declaracion di e dama taxista y alabes declaracion por escrito di empleado di Divi Links, e sitio na unda e caso aki a tuma luga". Na momento di e susedido di parti Divi Links a tuma contacto inmediatamente cu polis, unda dos turista masculino a wordo deteni. Debi cu tabata trata di un caso di maltrato, e dama taxista a
entrega un keho na instancianan concerni, esta na polis. Pa loke ta trata e caso aki tin di aclaria Cu e caso di maltrato aki no ta resorta bou di tareanan di DTP, pa cual motibo DTP no lo por duna mas informacion con e caso aki a sigui desaroya. Si por menciona cu DTP tabatin contacto cu Ministerio Publico (cu ta encarga cu casonan penal) over di e caso aki.



Screen taxista, maltrato na turista

Pa loke ta trata e otro caso di siman pasa na unda un taxista masculino, esta TX 419 ta envolvi, DTP tin di remarca lo siguiente. Debi cu ta trata di un otorgamento di permiso di taxi bastante recien, DTP a tuma nota cu den medionan di complicacion a cuestiona cu e screening di e taxista masculino no a bay debidamente y cu a otorga permiso na un persona cu tin un adiccion. DTP tin di remarca cu tur persona cu ta bin na remarca pa ricibi un permiso pa taxi of otro tipo di permisonan cu ta resorta bou di DTP, tin di cumpli cu e exigencianan manera stipula den e ley prescribi, e.o. test di droga.

DTP a conduci un investigacion y a yama e taxista masculino paden pa un declaracion di su parti. E taxista masculino e desmenti categoricamente cu el a maltrata un turista femenino

Conforme informacion ricibi di polis en berdad nan a haya un notificacion mas o menos 4or di marduga pa un supuesto maltrato di un turista femenino door di un taxista masculino. Polis di Noord a presenta na e sitio di incidente y a conseha e turista di nacionalidad Venezolano cu si e kier entrega un keho cual e mester haci esaki na un warda di polis of oficina di recherche.

Di parti e dos turistanan masculino nada a wordo menciona. Mientrastanto DTP a confirma cu e turista Venezolano a bandona nos isla y no ta sigur si el a entrega un denuncia na warda di polis.

Den e caso aki tin di remarca cu tin indicacion cu no tin suficiente prueba cu berdaderamente un maltrato a tuma luga y cu ta trata di palabra di e turista contra esun di e taxista.❑

KVK: Comerciantenan local interesa den posibel inversion na Cuba

ORANJESTAD – Recientemente ultimo a tuma luga un nochi informativo organisa pa Camara di Comercio y Industria Aruba (KVK) encuanto e Mision Comercial (Trade Mission) pa Cuba cu lo tuma luga den luna di juni 2015. E nochi informativo aki a ser presenta pa presidente di Camara di Comercio y Industria Aruba, Sra. Daphne Agius Cesareo-Lejuez y e Director Ehecutivo, Sr. Leo Maduro.





Interes inversion na Cuba
Durante e evento tabatin hopi comerciante cu a mustra nan interes pa explora kico un pais manera Cuba tin pa ofrece. Fuera di den e sector di turismo, unda Aruba ta un lider den conocemento, tambe lo tin un gran demanda den conocemento encuanto entre otro infrastructura, energia, agricultura y comunicacion. Tambe tabatin comerciantenan cu interes pa explora e posibel inversionnan cu por haci na Cuba.

Similaridad

Ta di remarca cu comerciantenan di Aruba ta den un bentaha grandi compara cu otro
paisnan pa loke Aruba tin den comun cu Cuba. E similaridad entre e dos culturanan ta hopi, cual ta haci cu Aruba su comerciantenan local por comunica na un manera facil cu Cubano y asina realisa relacionnan comercial hopi mas lihe.

Contacto KVK Cuba

KVK a tuma e oportunidad di invita dos persona procedente di Cuba pa comparti cu tur presente un poco mas di Cuba.

Nan ta sumamente positivo riba loke experticio di comerciantenan di Aruba por significa pa engrandece e economia na Cuba, como tambe kico Cuba por significa pa Aruba. Durante e Mision comerciantenan por spera hopi actividadnan cu ta explora kico specificamente Cuba por significa pa cada comerciante. Sea ta inversionnan of ta intercambio den producto y conocemento. KVK tin contacto estrecho cu Camara di Comercio na Cuba unda lo percura pa 'match-making' entre companianan.❑







Dama herida durante cu e tabata kitesurf

SAN NICOLAS - Diahuebs atardi na Boca Grandi altura di GrapeField a sucede un incidente cu un persona femenino riba Kitesurf cu a keda herida. Personanan cerca a duna un man di biaha cu e dama herida, tanto ambulance y polis a acudi na e sitio.

Personal medico di ambulance a tuma nota cu e persona tin cu bay Centro medico pa haya atencion medico.
E sla cu el a ricibi unda lo a dal su curpa basta duro den lama durante practica di kitesurf.❑

Doño a haya su auto riba jack





HATO - Diahuebs anochi un persona cu a sali di Epb Hato e scol di anochi a yega na e parkeerplaats, y a tuma nota cu e auto ta riba jack.
A constata cu antisocialnan a horta taira di su auto y a bay laga e auto riba e jack. Patruya a acudi na e sitio y a tuma nota cu antisocialnan a horta taira di e Aveo y a tuma dato di e ladronicia cometi.❑





Auto a pasa den luz cora

BOEGOEROEI - Diahuebs anochi Polis riba brommer riba caminda di Boegoeroei yegando luz di trafico a nota cu un chauffeur di un Lancer a pasa den luz cora.

Di biaha a para e auto y controla e documentonan. E chauffeur no por a mustra ningun documento, y e auto no tin seguro ni plachi number no ta ni cuadra cu e auto.

E chauffeur a haya un multa di Polis di cual esaki lo bin pisa for di Ministerio Publico y e auto a wordo confisca.❑

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 28 APRIL 2015 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Raad van Advies voor het dienstjaar 2015 (ZJ 2014-2015-815)

De Plv. Griffier,

drs. J.I. Williams

Accidente di auto a caba na pelea cu machete

MADIKI - Diahuebs anochi den Madiki Kavel poco panort di Centro di bario Playa Pabou a sucede un accidente.

E chauffeur di un Altezza a bay plama riba un cura di cas cu e auto. Pero aki a surgi un discusion formal entre e cu e habitantenan. E problema a bay para te na e Centro di bario despues e hendenan na coremento cu machete den man a drenta Caya Frere Federicus.





Polis cu a keda informa a yega na e sitio pa wak kico ta pasando. Polis a constata cu ta un problema di accidente di auto.
Tabatin persona cu machete y polis a confisca esaki di biaha. Polis a tolera basta cu e chauffeur cu a busca e problema, te ora situacion a bay for di man y mester pidi mas refuerso. E homber a keda deteni pa agresion y menasa . E machete y e auto a keda confisca.❑

A haya mas ilegal den casnan bandona



SAN NICOLAS - Diahuebs atardi bisiñanan atento di Fortheuvelstraat na San Nicolas a tuma nota di movecion straño andando den un cas bandona. Patruyanan Policial di biaha ta yega na e sitio, y ta topa cu un persona den e cas y nan a keda deteni.

Mientras tabatin algun hende mas compaña cu esun cu a keda deteni nan a core subi tereno di Valero. Polisnan a detene un persona y e otro a bay busca su persona den Sero Colorado pero no por a topa cu nada. ❑

Homber a yega na un compania menasa hende

ORANJESTAD - Diahuebs parti atardi un homber bou influencia di un of otro substancia a yega na un compania den Schotlandstraat y menasa un otro persona.

E homber tabata cana den area di Schotlandstraat manera un loco y ta busca e persona pa regla cuenta cu ne. Un oficial na civil cu a mira e situacion a hala e persona su atencion basta fuerte. Polisnan a acudi rato despues pero esaki a bandona e sitio den un auto di cual dato ta conoci pa autoridad. ❑



Señora tras di stuur a resulta herida den accidente na Shaba

Riba caminda di Shaba diabierna anochi poco pazuid di Napa a sucede un accidente entre dos auto cu golpi basta fuerte cu a laga saldo di un señora tras di stuur herida.
Brandweer a yega prome na e sitio y a cuminsa yuda e señora cu tabata sangra pr fusamente den un suzuki alto,



personal di ambulance a yega rato despues pa atende e persona herida. Polis di trafico na e sitio a constata cu e suzuki ta bayendo zuid y pa un of otro motibo e señora a bay banda contrario y dal basta duro riba un auto ford escape bayendo noord. E ford escape su wiel robes dilanti a keda completamente kibra y cu takelwagen mester a lanta e auto bay cune.❑

Santa Rosa ta celebra:

Dia di Tera celebra cu un dia publico y mercado diadomingo

Dia di Tera a wordo celebra mundialmente dia 22 di april cu tabata diaranson ultimo. Manera ta custumber di tur aña aki na Aruba tambe e ta wordo celebra. Den e caso aki Santa Rosa cu ta enfoca riba tur locual ta bin di nos mama tera.

Mas ainda cu nos ta bin ta conscientisa tur hende pa come mas saludabel posibel. Esaki ta encera cu kisas na bo cas mes pa cuminsa planta e berduranan mas principal riba uzo diario den bo cushina. Papiando akinan di entre otro, Promenton, Tomati, Celder, Yerba di Hole ta local cu abo ta cushina cun'e practicamente tur dia pa traha un plato dushi pa pone riba mesa. No tin nada mas miho y mas fresco cu esaki pa saboria. Tur esaki ta bin di nos mama tera. Hopi ta esunnan cu kisas ta pensa cu tin mester di cunucunan grandi pa por planta algo.

Awendia Santa Rosa ta enfoca den hofinan mas chikito cual por wordo produci riba scalanan mas chikito pa e famia mes por probecha di tur e beneficio cu esaki por trece cu ne uzando un skina of un parti chikito cu tin den cura di cas. Un biaha mas e aña aki nos di Santa Rosa ta prepara un tremendo dia publico combina cu e famoso Mercado Santa Rosa. Esaki ta tuma luga diadomingo awo conexion di Dia di Tera yama e Earth Day Celebration. Nos ta cuminsa for di 9'or di mainta y ta bay te cu 3'or di atardi aki na Santa Rosa.

Manera semper tur esunnan cu bin haci nos un bishita aki riba e Dia di Tera lo haya diferente tentnan cu productonan local na alcance di bo cartera. Entre otro lo bo haya remedinan di tera manera Stropi Robalbo, Stropi Calbas, Stropi Sangura y asina por sigui menciona. Productonan pa cutis traha di Aloe di Aruba, diferente tipo di pica traha pa saboria hunto cu un bon plato. Artesanonan tambe lo t'ey pa presenta nan obra cu sigur mester tin den bo cas.



Matanan di fruta y local cu Santa Rosa mes tin pa ofrece na e bishitantenan. Bon pa tin un di e frutanan di bo preferencia den cura y sigur esaki ta duna sombra tambe.
Algun berdura fresco no por falta manera Santa Rosa ta bon conoci pe durante di mercado. Lo bay tin Celder, Spinach y tambe Pica fresco.
Carni fresco di bestianan local mata pa nos hendenan local na Abattior. Carni Porco, Carni Cabrito y Carne ta locual abo por disfruta haciendo bo compras aki diadomingo awo.

Juice di frutanan fresco bon pa saboria den e solo cayente di Aruba den diferente sabor of si bo kier bebe un bon mix di fruta. Pasabocanan sabroso manera bolo, Cuki, Boyo, y Driguidek. Pa ultimo nos no por keda sin menciona e diferente sopi crioyo pa bo saboria durante di e dia aki di nos mercado. E Bonchi Cora cu su Rabo, Sopi Carni, Sopi Mondongo, Sopi Oester. E principal crioyo manera, Frekedel, Cabrito Stoba, Concomber Stoba, Cocolishi Stoba y Cabrito riba grill ta platonan cu kisas hopi tempo bo mes no a saboria.
Un seccion special a wordo poni pa e biaha aki nos duna espacio na e NGO's nan por acomoda nan mes y presenta kico ta nan tarea pa cu e Dia di Tera aki. Aki lo bo haya manera Stimaruba, FESTAS, AHATA y algun otro mas cu tambe lo bay ta presente.

Nos muchanan no por keda afo. Trece nan aki na Santa Rosa pa asina nan tambe por pasa un dia dushi disfrutando di nos Cunucu Chabelito cu tin hopi bestia pa mira manera Burico, Pato, Porco Chikito, Coneu, Pony Ride, y hopi otro entretenimento pa nan.
E invitacion ta keda na e pueblo di Aruba en general pa yega na Santa Rosa diadomingo awo 26 di april pa asina disfruta di un dia publico combina cu e famoso Mercado Santa Rosa celebrando nos Dia di Tera cu ta cuminsa for di 9'or di mainta y ta bay te cu 3'or di atardi.❑

Rapport di felicidad rond di mundo:

"Paisnan ta birando mas rico, pero no mas feliz"



ORANJESTAD – E di tres edicion di e rapport di felicidad rond di mundo a sali. Segun e rapport aki, paisnan ta birando mas rico pero no mas feliz. Y pa e motibo aki e rapport aki ta wordo haci. Esaki ta segun un articulo di huffingtonpost.

E rapport di felicidad cu originalmente a wordo crea pa corda gobiernonan, sociedadnan y comunidadnan rond di mundo cu placa so no por garantisa un hende su felicidad. Felicidad di berdad ta depende riba capital social y no solamente capital financiero.

Evidencia

E evidencia ta eynan di mes.



Rond di mundo Gallup International a puntra hende con satisfactorio nan ta haya nan bida. "E ta manera imagina un trapi, e parti ariba di e trapi ta representa e miho bida cu un hende por imagina y e parti mas abou ta esun di mas pio. Riba cua parti di e trapi bo ta wak bo mes?" hendenan a wordo puntra. Paisnan ta diferencia hopi y sistematicamente den averahe. Uzando e contestanan aki a purba di midi statisticamente e causa di satisfaccion den hende rond di mundo.

Claro cu locual un hende ta gana ta influencia. Specialmente si hende ta purbando di scapa pobresa extremo. Salud tambe ta importante, tanto fisico como mental. Esaki no ta un sorpresa. Pero locual tal bez ta mas importante pa un hende ta su bida social.
Satisfaccion di bida ta depende di con fuerte e sosten social ta rond di hende. Cuanto generosidad nan ta demostra y con e confiansa generalisa ta rond di hende straño den sociedad y tambe confiansa den gobierno. Hendenan cu tabata biba den luganan caminda e gobierno tabata corupto tabata sufri di menos satisfaccion cu nan bida.

Paisnan cu a score halto

E paisnan cu a score mas halto den e rapport di felicidad, tin hopi menos desigualdad cu Merca y miho sistema social. E paisnan cu tabata score mas halto tabata posee algo cu ta wordo yama un "democracia social". Esaki ta encera cu e sociedad tin cu cuida otro specialmente esunnan menos privilegia. E paisnan cu a score halto no ta acepta cu nan CEO nan ta cana bay cu miyones di dollars mientras cu esun cu ta traha den tienda no tin placa pa cumpra nada. E paisnan cu a score halto no ta acepta cu tur e placa ta keda den politica.

Resultado di 2015

E rapport di e aña aki, a mustra cu e algun manera di subi satisfaccion social,
ta si gobiernonan cuminsa midi nan escogencianan basa riba ki efecto esaki tin riba felicidad di hende. Gobierno por sigura cu hende tin acceso na servicionan medico y programanan dedica na desaroyo di mucha desde tempo nan chikito. Unda nan por desaroya y crece trankil. Tambe educacion cu ta inclui educacion riba moral ta hunga un tol importante.
Mundo ta riba un etapa hopi trempan pa locual ta trata e ciencia tras di felicidad y satisfaccion. Y ta mucho trempan pa cuminsa pensa riba con haci esakinan un polisa publico. Pero mundo tin cu sigui dilanti, estudionan haci den pasado y estudionan haci den presente ta demostra cu felicidad mester wordo poni den centro ora ta yega na problemanan publico. Na luga di traha placa, manera un di e hopi obhetivonan.
Gobiernonan rond di mundo ya caba a cuminsa tuma nota pa haci felicidad of (satisfaccion di bida) un di nan metanan di desaroyo mas grandi.❑



Bailarinnan Arubano a wordo selecta pa presenta na Disney World

ORANJESTAD- Dialuna 27 di april 2015, Dia di Rey, studiantenan di Club di Movimiento lo tene nan prome evento pa recauda fondo pa logra presenta riba stage y participa na tayernan na Disney World.

Lo tin un Car Wash cuminsando desde 9'or y mei di mainta te cu 3'or di atardi na school basico Colegio Felipe B. Tromp situa na Montaña, Noord. Ticket ta costa solamente 15 florin.

Club di movimiento

Scol di baile Club di Movimiento situa na Bubali, Noord bou direccion di Samanta Westera Juppa ta orguyoso di anuncia cu nan studiantenan di baile a ser acepta pa presenta baile y invita pa participa na tayernan na Disney Performing on Stage Dance Program na Orlando, Florida for di dia 2



pa 5 di october 2015. Club di Movimiento ta ofrece pa 18 aña caba, un nivel hopi halto di programa di baile, intercambionan cultural, tayernan local como tambe internacional. Club di Movimiento ta duna su studiantenan tambe e oportunidad pa presenta den exterior.

Club di Movimiento ta mas cu solamente 'e gran placer di baile', nan ta enfoca riba dinamica, flexibilidad como tambe entrenamento basa ariba balornan di bida, stimula lidernan y yuda nan transforma pa yega nan potencial maximo pa bira ciudadanonan responsabel di mundo.❑



Celebracion di dia di rey na teresita center 26 di april 2015

ORANJESTAD- Directiva di Comision di Teresita Center na San Nicolaas, The Heart of San Nicolas, ta invita pueblo di Aruba, muy en especial e barionan di San Nicolaas, Brazi y Savaneta pa un dia di celebracion y bendemento di cuminda pa celebra aña di nos Rey Willem Alexander dia 26 di april 2015 10or di mainta te cu 3or di atardi.

Nelson Sprock lo t'ey cu su caha di orgel, Ferdinand Franka lo t'ey cu grupo di baile y Rene Kock lo t'ey tambe cu su gruponan di baile pa deleita nos. Lo haya oportunidad tambe pa balia tambe. Armando Goedgedrag tambe t'ey cu un exposicion di su arte visual.

Lo bo por combersa cu Armando y si bo kier haci bestelling pa un obra di dje, sinti bo liber pa haci esey.

Lance Cijntje tin: sanger di cabrito stoba, carni di bestia chikito stoba, sopi di cabrito y 50 BBQ (all out). Gina Daou cu su ruman tin un festival di sopi tambe cu bo no mag perde. Mena van der Biezen ta bin cu su famoso concomber stoba.
Tina Janga-Almary di Mabon tin filet di pisca, bacalao y aros cu galiña y porkchop. Mayra E. Solognier Wever ta bin cu un set di cos dushi manera cuki, tert y bolo. Juffrouw van Gobbel tin cuminda surnam. Mirla Lue ta bin cu snacks (pastechi, croket y mas). Anto riba dje Rudy Goedgedrag ta bin cu pampuna y papaya stoba y si Dios kier su famoso pica: bo no por perd'e. Liliana Maduro ta bin cu mata di fruta y palmita pa bo hardin.

Tur stand ta bende co'i bebe y pa esunnan cu gusta tin un stand special pa bo Chill.❑

WGK lo bati porta di gobierno pa mantene proyecto pa yuda famia disfuncional

ORANJESTAD –Wit Gele Kruis ta cumpli 56 aña di existencia sirbiendo comunidad di Aruba. Director di WGK, sr. Gino Goeloe a declara na Bon Dia Aruba cu e fundacion aki a "crece enorme". Nan ta brinda servicio social na e famia disfuncional.



Esaki ta un proyecto piloto cu WGK a haci conhuntamente cu CEDE Aruba y e luna aki e piloto ta caba. CEDE Aruba a sostene un proyecto piloto pa tres aña y di comienso e instancia aki a bisa cu esaki ta un proyecto cu e gobierno mester sigui carga di forma structural. P'esey WGK lo sinta cu e minister concerni di Asunto Social, sr. Paul Croes, y tambe cu su colega di salud, Dr. Alex Schwengle pa evalua si e proyecto aki lo bay sigui.

Sr. Goeloe a indica cu esaki ta loke WGK a haci fei di comienso caba. Nan a presente na e mandatarionan e proyecto aki, y nan a wak cu e ta un bon plan. "Aworaki nos ta wak e fruta di e plan cu e mayor ta wordo yuda y ta wordo guia. E ta algo fenomenal!", el a bisa.

Proyecto

Esaki ta e caso di e mayornan ya sea un mama soltero of dos mayor cu un ta sin trabou y e otro por ta tin un adiccion. WGK ta yuda nan fei comienso caba ora cu e baby nace, pero nan tin cu yena un formulario prome. Unabes cu nan ta yena y entrega e formulario, WGK ta bishita e cas pa wak kico ta pasando. "Si nos ta wak cu berdad e mama no tin trabou y e tata por ta un adicto, e ora bo sa cu e yiu ey no ta bay pasa den un bon man", el a declara.

WGK ta yuda e famia disfuncional ey pa dos aña. Nan ta bisa su cas cada tres luna y nan ta yuda e mayornan pa busca un trabou pa nan. Si e persona tin un adiccion tambe WGK ta acerca e fundacionnan pa yud'e sali fei su problema di adiccion.

Sr. Goeloe a bisa cu e tipo di problema aki relativamente grandi. Tambe nan ya haya basta mama soltero cu mester pa percura pa cria nan yiu so. El a bisa cu esaki no kiermen cu e mama no por, pero sigur e mester un apoyo specialmente pa gui'e den e pasonan kico por y kico no por.

Otro servicionan

Nan amplia nan servicio extra, entre nan "Algfa hulp", e cuido no profesional pa yuda nos grandinan. E servicio aki a wordo introduci na aña 2006 pa nos grandinan cu no por entre otro cushina, strica of haci cas limpi, nan ta brinda e servicio importante aki. Actualmente nan tin mas cu 400 grandinan cu ta wordo yuda na cas cu e programa di "Alfahulp".

Algo cu nan a bin cu ne un lustro pasa ta e servicio di huur rolstoel, cama special y demas articulo cu tin di haber cu cuido na cas. Actualmente nan tin mas cu 80 cama special y alrededor di 400 rol stoel cu nan a huur.

"Den e caso aki comunidad ta wordo yuda y sirbi dor di nos", asina director di WGK a bisa.❑

Hospital :

"Nursenan miho prepara pa cuida pashent cu PEG-Sonde"





ORANJESTAD- Un PEG (Percutane Endoscopische Gastronomie) sonde of catheter ta un tubo fini cu ta permiti e pashent cu no por guli bon mas, no por guli mas, of ta pasa robes cu cuminda, pa ricibi e nutricion diario cu e mester directamente den su stoma.

E cuido apropia di e pashent cu tin un PEG ta esencial pa sigura cu e pashent ta bira miho y tambe pa e no haya complicacion cu su PEG. E seminario tabata e di dos sesion organisa pa Hospital riba e topico. Asina hospital ta yuda nursenan y cuidadonan di pashentnan cu un PEG pa compronde nan miho y yuda nan y nan famianan evita un infeccion na e sonde of cualkier complicacion. Menos complicacion ta traduci den un miho calidad di bida y tambe menos "opname" na Hospital.

E Departamento di Endoscopia di Hospital a traha un buki di informacion nobo, cu hopi informacion valioso pa e pashent y esunnan cu ta cuid'e, y a introduci esaki durante di e un seminario special, cu a conta cu Abbott (Mediscometics) como sponsor. Theo de Kool, director financiero di Hospital, a ricibi e "prome copia" di e buki. Iraima Sophia y Giselle Tromp ta nursenan specialisa di e Departamento di Endoscopia, tabata parti di e team cu a produci e buki. Nan ta splica cu basa riba e prome booklet, cual nan a traha aña pasa a dicidi di añadi mas detaye y mas informacion di interes pa tur e



personanan envolvi cu cuido di e pashent

Frecuencia

E pashentnan cu mas frecuentemente ta ricibi un PEG catheter ta personanan cu a haya un stroke of tin cancer, of a perde nan habilidad pa kauw y guli pa cualkier otro motibo, incluyendo e perdida di funcion pa via di e estado general di salud relaciona na edad halto.

Rachel Kraaijvanger, kende ta logopedista trahando na Departamento di Revalidacion, ta splica cu ora cu un profesional medico ripara cu su pashent tin dificultad pa guli of ta pasa robes cu cuminda, e ta wordo yama pa haci un analisis. E ta splica cu pashentnan cu tin un complicacion neurologico, no solamente stroke, pero otro condicionnan neuro-degenerativo manera Parkinson tambe por wordo conseha pa laga pone un sonde.

Despues cu Kraaijvanger caba cu su analisis, dr. Caceres tambe ta evalua e condicion di e pashent y e conseho duna. Tin biaha ta opta pa instala e PEG via di nanishi, cual por keda solamente pa dos siman. Si ta necesario pa e pashent keda un PEG despues ta pone un PEG na su stoma.

Mensahe principal

Un dietista tambe ta bin pa duna conseho tocante cuminda y bebida pa e pashent. E famia ta wordo envolvi den henter e proceso y ta ricibi e guia necesario.

E mensahe principal pa tanto e pashent, e persona cu ta cuid'e na cas of na casnan di hende grandi y su famia cu ta contribui na su cuido ta pa tuma contacto libremente y si cualkier cos no ta mustra manera mester ta pa tuma contacto di biaha cu e specialista di cuido.

Zorgmanager Tida Peterson-Maduro a bisa cu particularmente e curso ta valioso pa tur enfermero, y ta yuda nan compronde miho kico e pashent ta sinti ora cu e tin u PEG. El a comenta cu por ehempel dolor di garganta ta un cos cu pashentnan ta sinti pasobra e PEG sonde ta wordo instala via di e esofago y tabatin personanan den cuido cu no tabata y ta haya straño cu e pashent tin dolor di garganta.
Den futuro tin planea pa organisa e seminario tambe pa famianan y sernan keri cu ta ocupa nan mes cu e cuido di e pashent.❑

Dangui Oduber(MEP)

Gabinete Mike Eman 2 mester saca su conclusion



ORANJESTAD - For di varios luna tin e rumor circulando cu lo tin un otro Koninklijk Beskuit (decreto real, KB) of un Algemene Maatregel van Rijksbestuur na caminda pa gabinete Mike Eman 2. Esaki tin di haber cu e caos financiero cu e gobierno aki a crea y tambe terkedad di minister Bermudez y prome minister Mike Eman 2.

E gobierno aki a hiba un vision di gasta placa di pueblo, malgasta placa di pueblo, inverti den prioridadnan robes y sin reduci gastonan di gobierno. Awe e realidad cruel ta cu nos pais su debe a yega 4 biyon florin, nos ta bancarota y nos ta na fin di Latin. Placa a caba, gobierno Hulandes a fada cu e maneho iresponsabel di Mike Eman y su gobierno y e consecuencia ta un otro KB.

Aña pasa na juli 2014 e gobierno aki a haya un KB caba riba na cabes. Nunca antes den historia politica di Aruba henter un gobierno a haya un KB asina. E presupuesto 2014 tawata e presupuesto cu e deficit di mas grandi den historia di nos pais. Nos prome minister tawata tin 137 coordinador riba payroll, su so tawata gasta 1.3 miyon florin na biahamento, payroll di su bureau ta costa nos pueblo 13 miyon florin anto awe henter e pueblo ta sintiendo e consecuencianan. Nos a kere y nos a spera cu e gobierno aki lo a siña su les. Prome minister Mike Eman a somete su mes na un welga di hamber sin resultado. Gobernador a nenga di firma e presupuesto 2014, nan a haya un KB y ainda nan ta keda terco y keda maneha nos financia publico na un manera iresponsabel. Ta obvio cu e gobierno aki no a siña di e erornan cu e la comete den pasado y kier ta wrong and strong.

Nan a sigui cu nan maneho di gasta placa di pueblo, sigui fiesta, nan a bira un gobierno sin gevoel y un gobierno sinberguensa. Mientras pueblo ta sufri, pueblo ta wordo castiga cu medida tras di medida y gobierno mes no ta reduci nan gastonan.

Un otro KB ta un muestra total di incapacidad di e gobierno aki pa goberna nos pais.



E ta un breve van onvermogen y un gobierno asina aki mester asumi nan responsabilidad y saca nan conclusion. Un gobierno cu a caba cu su pais, a desgracia henter un nacion, manda nos pais bancarota, causa berguensa internacional no mag y no por keda mas. E rosea cayente di pueblo mester wordo aumenta pasobra bon por ta biaha so y gasta nos placa anto manera bo yega Aruba bo ta haya un KB. Mike Eman tawata mas cu un siman cu prome minister Hulandes Rutte na Panama. E no por a puntra con ta para cu CFT, con ta para cu e presupuesto, bis'e cu e kier evita un di 2 welga di hamber. Of acaso ta potret so nan a saca cu otro???

Den e periodo di 5 aña Mike Eman a logra cera Valero, aumenta BBO, aumenta tarifa di coriente cu 15%, cobra pueblo 312 florin a recoge sushi, haya 2 KB, manda Aruba bancarota, caba cu nos financia publico, aumenta edad di pensioen cu 65 aña, kita 107,000 florin for di pensionadonan, bin cu transactiebelasting y caba di mata e pueblo cu Algemene Bestedings belasting. Un gobierno cu masacra un pueblo asina no por tin confiansa mas di pueblo. Gobierno Hulandes a perde tur clase di confianza y ta impone CFT riba nos awor. Si e gobierno aki a goberna a pais aki despreciablemente, mantene e nivel di gasto na un manera aceptabel, no gasta placa, no fia tanto placa awe CFT nunca lo por a wordo imponi! Tur loke ta pasando a wordo bisa pa nos partido y nos a avisa pueblo kico ta e consecuencia di maneho di Mike Eman. E pueblo mester compronde cu el a wordo gaña y cu e fiesta di e abusado nan aki mester caba. Mike Eman debe pueblo un splicacion y awor nos kier wak con e lo y rata na sigui manipula pueblo. E ta e causante awe cu CFT lo bin Aruba permanentemente. E no por culpa ningun otro hende! Nos a spierta pueblo cu e carta cu a wordo manda di CFT pa minister Bermudez ta un advertencia di loke ta bin y Bermudez a bisa den parlamento e unico KB cu e sa di dje ta e Koninklijk Bezoek di rey Willem Alexander. Asina aki nan ta falta respet pa parlamento y chercha y wak awe e amargo realidad! Cu e decision di gobierno Hulandes aki Mike Eman a entrega nos autonomia financiero di nos pais.❑

Rene Herdé(AVP)

Uno ta di reforma gradual a base di dialogo y contribucion di tur cu ta hiba na bienestar pa tur.



ORANJESTAD - "Si bo wak unda nos tabata na 2009, unda nos ta awe y unda nos kier yega, bo ta conclui cu e forma cu nos a traha hunto den ultimo cinco aña ta esun corecto. Ta poco pais na mundo a sobrevivi loke Aruba a pasa aden. Poco economia a cay cu 15% y dos biaha den tres aña, pa despues crece atrobe. Ta poco pais a logra pone asina hopi hende bek na trabou den asina poco tempo. Ta poco pais a logra salba e pensioen di tur nan pensionadonan y sigura esaki pa futuro, sin corta den e pensioen.

Ta poco pais a logra tene e forsa di compra di esunnan cu entrada mas abou, manera nos a haci. Ta poco pais a sigura inversionistanan un bon ganashi atrobe. Ta poco pais a logra inverti y cambia nan infrastructura asina hopi den asina poco tempo y duna miho oportunidad economico pa futuro. Nos a logra esaki hunto. Den dialogo continuo. Ta asina a logra cambia den forma structural hopi cos na beneficio di henter pueblo. No pa niun grupo chikito so. E meta di cuida otro y bay dilanti hunto a guia nos den esey. Wak di unda nos a bin y wak unda nos ta awe."Asina Rene Herdé, lider di e fraccion di AVP a declara den preparacion pa tratamento di presupuesto cu no ta trata di cifranan so. Pero tambe di e vision di unda kier hiba nos pais y con pa yega eynan.

E caminda padilanti

E caminda cu nos a cana di 2009 te awe ta uno den union, cu metanan fiho nos dilanti pa sali di e crisis sin laga niun hende atras. Ta asina a logra tene e forsa di compra pa tur hende. Ta asina a logra revitalisa economia y crea cuponan di trabou nobo. Awor e reto nos dilanti ta pa sanea financia di gobierno y sigura cu pa semper den futuro cu gobierno ta un estimulo pa nos pais y no un peso cu ta stroba, manera e tabata den pasado. Tur loke ta sosode awor aki den gobierno y den nos pais, tur e cambionan, tur tin un meta: sanea den forma structural economia y gobierno, tur su servicionan y tur su costo nan, di tal forma cu e ta keda sano y un instrumento pa adelanto di henter nos pais. E caminda pa yega eynan ta atrobe di traha hunto, dialoga en bes di confronta, di duna y comparti en bes di exigi. E ta di pone metanan comun nos dilanti y traha hunto pa logra nan. Pasobra na final ta nos tur ta beneficia di nan. E caminda contrario ta di cada uno bay para riba su 'strepi', exigi loke ta bon pa bo so, exigi y nenga di contribui en bes di comparti peso di e cambionan. E ta lubida e metanan comun cu ta na interes di nos tur y cada uno bringa pa su mes.

E perdedo semper lo ta e pais cu nos tur ta biba aden y ta responsabel pe. Rene Herdé: "Ta na cada uno di nos pa scoge cua caminda nos kier. E caminda di traha pa bienestar di nos pais y di nos tur, of esun cu cada uno ta bringa pa su mes sin tene cuenta cu otro. Si nos a bringa otro en bes di sinta y dialoga cu otro, nos lo ta para mes malo of pio cu unda nos tabata na 2009. Si cada uno di nos bringa pa su mes sin tene cuenta cu otro of cu loke ta bon pa nos tur y duna di nos parti pa logra esaki, kere mi, nos ta cay bek na e nivel di 2009. Tur loke nos a logra y tur e trabou duro lo ta envano. Esunnan cu mas lo sufri ta esunnan di menos recurso y cu menos oportunidad. Al contrario, si nos sigui dialoga te yega na otro, nos lo sigui fortifica nos pais y sigura nos tur un miho bida aki na Aruba."Asina Rene Herdé a bisa papiando di e forma pa nos bay dilanti na Aruba. Durante di tratamento di presupuesto y di e maneho di nos pais, lo puntra cada partido pa scoge e caminda cu nan ta cana pa hiba nos pais dilanti. Pa e fraccion di AVP e caminda ta esun cu a saca nos di e abismo y pone nos riba e caminda cu nos ta awe. E caminda cu falta ta yen di buraco y piedra, pero hunto nos por logro segun e fraccion berde.❑

BON DIA Aruba

“Señor ta mi lus i salbacion di ken lo mi tin miedo? Un cos so mi a roga Señor, esei so mi t’anhela: cu mi por biba den cas di Señor. Tur dia di mi bida.”

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor nos esposa, mama, wela, bisawela, ruman y tanta stimá:

Sra. Petra Francisca Marchena-Maduro



mihor conoci como “Matica, Pepe, Mawela, Mama, Mai, Duduis, Mama Petra y Abuelita”
*04-12-1927 - †21-04-2015

Na nomber di su:

Estimado esposo: Pedro Samuel “Papa” Marchena
Yiunan stimá: Filomena Marchena y yiunan
Nimia Marchena y yiunan
Sofia y Alexander Loaiza-Marchena y yiunan
Filomeno “Boey” y Ruth Marchena y yiunan
†Marciano “Rocky” y Elisabeth Marchena y yiu
Marcia Marchena
Charlotte Marchena
Yiu stimá sin dolor: Rev. Pader Mariano Matubis
Nieto stimá mescos cu yiu:
Gregory y Phanessa Loaiza-Croeze
Nieta stimá mescos cu yiu: Krizia Martina y Elvin Tromp
Nieto(a)nan Stima: Eugene Cecilia y Annemiek v/d Berg, Eugenine Cecilia y Giovanni Atencio, Eugelina Cecilia, Michel Giel y Joanne Croes, Tatiana Loaiza y Ricky Arends, Tristan y Darwyn Marchena, †Jhonathan Marchena, Jean-Carlo Marchena y Diep Le.
Bisanieto(a)nan Stima: Niya Cecilia, Keona Balentien, Nizar Giel, Jayrick Loaiza, Nathaniel Loaiza.
Ruman Stimá: Jacobo “Coby” y Maria Theresita Maduro-Rasmijn y Famia
Swa y Cuñanan:
Andres Larez y Famia
Henriette “Chechi” Keller y Famia (Cur)
Guillermina “Popo” y Erasmo “Papa” Frans y Famia (Cur)
Theresita y Freddy Wanga y Famia (Cur)
Genoveva “Veva” Rosario y Famia (Bon)
Subrino y Subrinanan, Comer y Compernan, Ihanan, Primo y Primanan, Amigo y Amiganan
Demas famia:
Marchena, Maduro, Cecilia, Martina, Loaiza, Herrera, Landskroon, Matubis, v/d Berg, Atencio, Balentien, Giel, Croes, Tromp, Croeze, Arends, Le, Harms, v/d Biezen, Thijzen, Stamper, Boekhoudt, Orman, Wever, Eduarda, Peña, Kelly, Vos, Rasmijn, Larez, Bernabela, Tobel, Vries, Ras, Martijn, Geerman, Koolman, Bislip, Irausquin, Keller, Frans, Wanga, Rosario, Margaretha, de Palm.
Compañeronan di: Blue Army, Sagrado Curason, Grupo Hesus Misericordioso di Parokia di Brazil, Confraternita Santa Filomena Centro 23 Aruba
Ayudantenan di cas: I. Geerman, O’Neil Romero y Wit Gele Kruis.
Ta invita demas famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars, 28 di april 2015, pa 4’or di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Catolico na San Nicolas. E resto mortal di nos difunto stimá Petra ta sali for di the Olive Tree San Nicolas pa 10:30 or di mainta y ta reposa na Cas Mabon 19 entrante 11’or di mainta te cu 3:30 or di atardi.
Adres pa condolencia: Mabon 19 di 7’or pa 9 or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa y comprencion si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Laga tur Locual cu ta spera mi ta bunita.
Laga tur locual cu mi encontra na camina ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita.
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fallecimiento di mi esposo y tata stima:

Frenk Magno Leo Van Ierland

Ex douanero
*14-6-25 + 20-4-2015



Na nomber di su
Esposa: Anna (Dela) Van Ierland Henriquez
Jiu: Maureen van Ierland
Manera jiu: Winky, Carl y juinan
Cuñanan: Sra. Viuda Rita van Ierland Jansen
Sra. Cornelie Henriquez
Sra. Vuida Linda Raaz y famia
Sobrino y sobrinanan:
Johny van Ierland(Boy) y famia (Cur)
George(Sonny), Ina van Ierland y famia (Cur)
Lenny Hansen y famia (Cur)
Ruth, Julio Meit y famia (Cur)
Devi, Kitland Chong y famia (Cur)
Rudy Pardo y famia (Cur)
Janine, Maiky Eustatia y famia (Cur)
Clarisse, Tico Dirksz y famia
Isa Henriquez
Junior, Olfa Henriquez y famia
Daphne, Donovan Henriquez
Monique, Pablo Plaza y famia
Etienne Maduro

Primo y Primanan: Erna Solognier y famia,
Cynthia, Arthuro Franca y famia,
Brenda Ford y famia,
Ruth Roos y famia,
Robby, Maggy Roos y famia
Jubi, Sira Kwidama y famia

Demas famia: Van Ierland, Henriquez, Roos, Hansen, Meit, Chong, Pardo, Eustatia, Dirksz, Winklaar, Balinge, Paesch, Raaz, Maduro, Kwidama, Statia, Geerman, Bislip, Lambrinos, Quandt, Morell, Wiersma,Castro, Plaza, Bakir, Leal, Lusink, Braam, de Cuba, Lacle, Solognier, Villeda, de Freitas.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cual ta tuma lugar: Diasabra 25 di April 2015 na misa pro-cathedral San Francisco na playa. E defunto lo ta reposa for di 2 or pa 4’or di atardi den misa y despues lo sali pa Santana catolica na caya Ernesto Petronia.

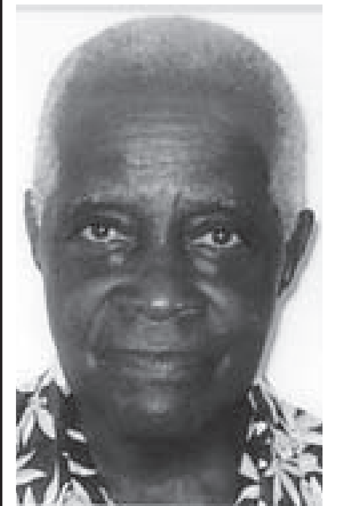
Adres y dia pa condolencia: The Olive Tree Funeral home na Cumana, diahuebs 23 di April 2015 di 7:00 te cu 9:00 anochi.

Ta lamenta cu después di entiero no ta recibí bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida un of otro famia of conoci.



“ Like a bird
Singing in the rain,
Let grateful memories
Survive in time of sorrow. ”

With deep sorrow we announce the passing of my beloved husband, our father and grand father:



Mr. James Osward Wilson

better known as: “Tuti”
Sunrise: September 7th, 1928 St. Maarten
Sunset: April 21st, 2015 Aruba

The funeral will take place on Tuesday April 28th, 2015, at 3:00 pm at the Rooi Congo Seventh Day Adventist Church at Caya Jose Geerman. The body of the late Tuti will be laid out from 1:00 pm in the Church. After service his body will be put to rest in the Central Cemetery in Sabana Basora.

Address for condolences: the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas Sunday April 26th, 2015 from 5:00 till 7:00 pm

Instead of wreaths a donation to Koningin Wilhelmina Kanker Fonds will be much appreciated. A box will be available.

After the funeral please NO condolences at home. Please forgive us in our time of sorrow if we have forgotten to mention your name.

" Earth has no sorrow that heaven cannot heal. "
With deep sympathy we announce the death of:



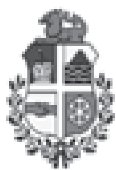
Daniel Wilson

Jamaican Counsel

Better known as "Danny Wilson"

Previous Owner of Jamaica mi Crazy

Left to mourn his loss
Son : Daniel "Danielito" Wilson Jr.
Granddaughter: Sacha
Brothers. Sisters & In-Laws : George Wilson & Gail
Sheila Robinson & Lloyd
Fay Lawson & Ainsworth
Florence Wilson
Michael Wilson & Christine
Nieces & Nephews : Carrick Wilson & Family
Damien Robinson
Azalea Lawson
Teri-Ann Lawson
Aleesha Wilson
Ryan Wilson
Danielle Wilson
Michael Wilson Jr
Domnique Wilson
Dear Friend : Claudia Torres
As a brother: William Yee & Family
His Pal: Edgar Bryson
Friends too numerous to mention
Condolence address:
The Olive Tree Funeral Home in Cumana
Friday April 24th, 2015 from 5:30 till 7:30 pm
Memorial Service Saturday 25th, 2015 at Christ Church Methodist Amalia van Solmstraat, San Nicolas (Behind Abraham de Veer School). He will be laid out from 2 till 3:30pm.
Body will be Cremate.
A donation box will be available for donation for Meals on Wheel.



The Department of Foreign Affairs of Aruba
With deep sorrow announces the passing of

Mr. Daniel T. Wilson

Honorary Consul of Jamaica to Oranjestad

Our sincere sympathies and strength to his family, the Government of Jamaica, the Consular Corps of Aruba and the Jamaican Community at large.

They may rest from their labors, for their deeds follow them!
Revelation 14:13

Staff and Personnel of The Department of Foreign Affairs of Aruba



Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece:



Marlene Lisette Dijkhoff

Mihor conoci como: "Tanchi Marlene of Marlenchi"
*03-11-1968 - †22-04-2015

Na nomber di su:
Yiunan: Arlene y Gabriel Jimenez-Peña
Allysha Peña
Cristian Peña
Su nieta stima: Zinnia Jimenez
Mayornan: †Pedro y †Annie Dijkhoff-Winterdaal
Rumannan: Lourdes, Tico Loopstok y yiunan
Erwin, Claudia Dijkhoff-Godoy y yiunan
Giovannie, Angie dijkhoff-Garcia y yiunan
Manera ruman: Chica y Chito Peña-Winterdaal
Tanta y omonan: Rosa Kock
Marcelino Winterdaal
Denisia y Mai Kock
Nadie y Lucy Dijkhoff

Padrino: Hipolito Pereira
Madrina: Denisia Kock

Ex suegronan, ex cuña y swanan, subrino y subrinanan, primo y primanan
Amigo (a) nan di cas: Nena Reyes y Linda Tromp
Swinda Boekhoudt
Robert

Demas famia: Jimenez, Peña, Dijkhoff, Loopstok, Godoy, Gracia, Winterdaal, Kock, Maduro, Pereira, Innocencia, Kelly, Croes, Brete, Santos, Nuñez, De Kort, Feliciano, Frank, Gonzalez, Van Esveld, Vrolijk, Nadall, Arcaya, Boekhoudt, Dabian, Tromp, Werleman, Zievinger, Reyes, Ignatius y Servania na Corsow.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Nos ta invita na e acto di entiero cua lo tuma lugar diasabra 25 di april 2015 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo Sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 24 di april 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:



Sr. Carlos Vieira do Salão

Un danki na tur esnan cu a hasi jamada, manda flor of krans y mensahe. Un gradicimento ta bay na Sra. Mercedes pa su oracionnan, Sra. Norma pa su sosten y yudansa den oranan di entiero, Gina cu tabata cu nos durante e momentonan di mas dificil, na Dora y Guivanna pa nan bunita palabranan den Misa, Prima cu a bin for di Curaçao pa duna sosten, sua judante Jaja cu a jud'E incondicional y tabata un compañe pa nos den e temporada dificil aki. Danki na personal di ambulans, personal di hospital tercer piso,. Un danki na tur su amigonan y tur hende cu a stim'e y a preocupa pa su salud te na ultimo. Danki di profundo di nos curason, boso atencion y precencia tabata un gran Consuelo pa nos. Dios Bendiciona Boso.
Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compañanos pa 9 dia di oracion cuminsando diasabra 25 di April te cu diadumingo dia 3 di Mei 2015. Dia 3 di Mei 2015 lo tin un Santo sacrificio di Misa y sigui cu oracion na cas Koningstraat #10. Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES FUNERAL HOME

“Señor ta mi lus i salbashon,
di ken lo mi tin miedu?
Señor ta fortalesa di mi bida,
pa ken lo mi tembla?”. Salmo 27
A fayece cristianamente:

Sra. Vda. Maria Elizabeth Croes-Maduro



*03 Augustus 1922 -
† 20 April 2015
Mihor conoci como” Bebe”
Vda. Di Sr. Gerrit Jacob Croes (Herry) Q.E.P.D

Na nomber di su:
Yiunan:Winny y Clemente Vrolijk-Croes
Aida Croes y Edo Snelleman na Hulanda
Elmira Croes
Jerry y Elsa Croes-Lampe
Carlos y Frida Croes-Solognier
Diana y Jose Schwengle-Croes na Hulanda
Sylvia y Carlos Rubio-Croes
† Eric y Maria Croes-Croes
Simon y Marilyn Croes-Thode
Manera Yiu: Juan Gouveia y famia na Johanesburg Sur-Africa
Sra. Olga Cifuentes
Tur sunieto(a)nan, Bisanieto(a)nan, Subrino(a)nan.
Cuña y swanan: Sra. Aida Croes
Edwin y Ina Croes-Rasmijn y yiu
Famia Marin na Venezuela
Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miebro di famia
Enbes di flor of krans lo bai tin un box disponibel pa un bon causa.

Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 27 April 2015 pa 11:00 or di Mainta na Misa St. Teresita y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9’or di mainta den misa
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home

Diadumingo 26 April 2015for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

"Thou will show me the path of life;
In thy presence is fullness of joy;
At thy right hand there are pleasures forevermore."
-Psalm 16:11
A fayece cristianamente den paz di Señor



Sra. Elsa Maria Boerman-de Cuba

Na e bunita edad di 88 anja
Mihor conoci como
Mama Elsa, Tia Elsa, Wela of Mom.
Viuda di Gerrit Boerman

Na nomber di su
Yiunan: Hank Boerman - Anne y yiunan na Inglatera
Marie Louise Morton y yiunan na Zuid Africa
Greta Boerman - Janchi de Cuba y yiunan
nieto y nietanan: Shane y Joyceline y yiunan na Australia
Paul y Carina na Zuid Africa
Elsa y yiu na Inglatera
Joanne na Inglatera
Jorèll y yiu
Lee-jon
bisanieto y bisanietanan: Kiran y Maya na Australia
Chloe na Inglatera
Jayceline
Manera yiu: Titia y Andre Hardjopawiri
Lucy Castaño Cardona
Rene Maduro y famia
Jadira y famia
Evelyn Solognier y famia
Suegra: Benita de Cuba y famia
mihor amiga di semper: Sra. Lucrecia Bailey y famia
rumannan: †Maria Brokke y famia
Angelica Leonard y famia
†Isaac “Bubu” y Nila de Cuba y famia
†Nicolaas de Cuba y Carmen de Kort y famia
†Anna Krosendijk, Angel y famia
Teresita Tromp y famia
Janita Scheper y Reintje y famia
Rumannan di Iglesia Alianza Evangelica Oranjestad cu ela stima di curazon
Amigo y amiganan di Stichting Thuiszorg Aruba y Cas Marizul
Sobrino y sobrinanan y famia, Primo y primanan
Tur su dushi famianan y amigonan di Savaneta, Companashi y Socotoro
Tur su yiunan sin dolor y rumannan den Cristo na Hulanda
Famianan Boerman, de Cuba, Morton, Brokke, Leonard, Tromp, Krosendijk, Scheper, Verhoeks, Thijsen, Schwengle, de Kort, Arends, v/d Linden, Noguerra, Marin, Visser, Gomez y tur famianan conoci
Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra, April 25, 2015 saliendo for di Iglesia Alianza Evangelica Oranjestad, cuminsando di 2-4pm. Despues ta sali pa Santana Catolico na Playa
Mama Elsa a pidi pa celebra bida y bin bisti cu colornan alegre
Despensa nos pero no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entierro

Gradicimento

“Serca Dios mi alma
ta na paz, ta di djE mi
salbacion ta bini
(Salmo 86:1)



Theodor Dañe

Mihor conoci como
“Pachi Doy”

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Nos ta desea di gradici tur persona pa e cariño, respet y aprecio demostra na bida y e atención duna na ora di fayecimento y entiero di nos difunto stima.

Un gradicimento special ta bay pa staff y personal di Cas di Machi y Wit Gele Kruis. Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y a hasi yamada y na Max Hasell pa su bunita cancionnan den misa. Na tur cu tabata presente na e momentonan doloroso y dificil.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar diamars 27 di april pa 6.30 pm, diaranson 29 di april y diabierna 1 di mei pa 7 pm na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Boso presencia ta altamente aprecia.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:





Sra. Vda Edna Jansen-Adelina

mihor conoci como: "Echie "

na edad di 86 aña

Famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 30 di April pa 4'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Playa. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den the Olive Tree Funeral Home na Cumana.
Adres pa condolencia:
the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diaranson 29 di April di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Nos ta participa fayecimento di:

Hector Gonzalo Guzman Gudino

*30-11-1935 -
†22-04-2015



Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 25 di april 2015 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 24 di april 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Dekker ta keda cu su wowo riba directiva di SGB

DEN HAAG – Un comision ta investiga si e directiva nobo di Schologemeenschap Bonaire (SGB) ta capaz di trece e calidad na un nivel aceptabel lihe. Sino mester interveni atrobe. Asina secretario di estado Dekker a bisa ayera den Tweede Kamer.

E comision lo laga minister Jet Bussemaker y Dekker sa pronto si e directiva por maneha e tarea. Sino e miembronan di directiva mester duna nan luga na un directiva interino. A pidi e directiva anterior pa baha pa motibo di un rapport cu hopi critica di Inspeccion di Enseñansa tocante calidad di e enseñansa y di e directiva di SGB – e unico scol secundario na Boneiro. A pidi e directiva bay pa un directiva interino por drenta, pero na luga di esey un parti di e directiva a baha i nan mes a busca sucesor.



Inspeccion di enseñansa ta conclui a base di bishita di trabou na maart y april cu casi no por ripara mehoracion na SGB. Dekker: "Si considera e directiva nobo aki incapaz pa e tarea complica aki, mi ta spera cu e directiva mes ta saca su conclusionnan y lo pasa su tareanan na un directiva interino. Si e directiva no haci esaki minister y ami ainda lo manda e instruccion."E comision ta consisti di ex gezaghebber Glenn Thodé, actualmente rector di universidad di Aruba y Kete Kervezee, consehero na e punto di sosten di scol hopi suak. Nan ta tene combersacionnan individual i conhunto cu e directiva actual di SGB.

Hues
Miembronan di Tweede Kamer ta urgi e secretario di estado pa interveni mas fuerte pa asina sosiego reina atrobe na SGB, pero e secretario di estado ta bisa cu mester haci tur cos cuidadosamente y segun e proceduranan vigente. E ministerio ta tene cuenta cu den e scenario di mas malo lo bini un bataya huridico entre e miembronan di directiva y estado. "Si e cos aki bay dilanti hues mi ke pa nos gana."

Mehoracion
E secretario di estado a remarca cu ultimo tempo ta manera e combersacionnan ta trata solamente di SGB. "Y e tension y preocupacion pa e scol ta husto tambe, pero e problemanan di SGB no mester tapa tur cos cu si a logra otro caminda." Por ehempel siman pasa a bira conoci cu tres scol basico na Boneiro a haya e score di calidad basico cerca Inspeccion.❑

Now this is eternal life: that they may know the only true God, and Jesus Christ. John 17:3

With deep sympathy we announce the peacefully passing away of our beloved



Yik Yam Lee

(aka Junior Lee & owner of former National Supermarket and Sanitary Prepack Center)
at age 76

Survived by:

Sons, and Daughter-in-law
- Sherman, Sheldon & Mandy

Grand Children
- Sean, Seth, Scott & Stuart

Brothers, Sister, Brother-in-law & Sisters-in-law
- Robert & Teresa, Richard & Grace, Daniel & Janet, David, William & Elo, George & Barbara

Family and friends, both in Aruba and abroad.

Special thanks to family and friends for their visits & support and to Shullan Baptiste, Bill Buckley, Prudence Douglas, Natasha Williams and staff at Fundacion CasMarie for their loving care.

Instead of flowers or wreaths a donation to "Fundacion CasMarie" will be highly appreciated. A donation box will be available at the funeral home.

Viewing and condolences will be held from 7pm to 9pm, Tuesday April 28, 2015 at Olive Tree in San Nicolas
Memorial service will be held at 3pm, Wednesday April 29, 2015 at Olive Tree in San Nicolas. Viewing and condolences will be from 1pm to 3pm

— GRUPO SABOR CRIOYO TA PRESENTA —

E AMOR DI DORITA

Scirbi y dirigi na 1987 pa Lilia Luidens







CAS DI CULTURA

2/3/4.05.2015 8pm

TICKETS 30 FLORIN OBTENIBEL NA:
KANTINE DOW | VALERO ST. CRUZ | VALERO O'STAD | CAST & CREW NA ENTRADA | JUANCHI'S JEWERLY SAN NICOLAS

Pa mas informacion yama 5655880 of 5637758.
Tambe por bishita nos FACEBOOK

DORITA: RACHEL KRAAIJVANGER / CHIMINA: DIANA MARCHENA-MARTES / CIRIACO: MARION LOPEZ / DUDU: ADA LUIDENS / SERVANIO: RICHARD DABIAN / SHONÈNÈ: MARIA CASTER / EFIGENIO: RAYMOND KAMPERVEEN / PRUDENCIA: JAIR WEVER / MATHILDA: RACHELLE CROES-CASTER / SHANA: MARIJKE CROES-LUIDENS

Desde atake riba rebeldenan na Yemen a cuminsa, 115 mucha a perde nan bida





SANAA, Yemen (AP) – Un reporte di Nacionnan Uni a bisa diabierna cu e cantidad di morto di civil a acumula desde cu a cuminsa e atakenan riba rebeldenan Shiite na Yemen, cu mas di 500 hende civil a perde nan bida durante e conflicto di casi un luna, e cantidad aki ta inclui por lo menos 115 mucha.

Vocero di High Commissioner pa Derecho Humano di NU, Rupert Coville a bisa cu 1185 civil a keda herida entre dia 26 di maart, ora cu e atakenan a cuminsa, y 22 di april ultimo.

E matamento, segun e agencia a bisa, a resulta di tanto atakenan aereo como conflicto na tera, entre e rebeldenan Shiite, conoci como Houthis, y nan aliadonan na un banda, y e militantenan y hombernan di tribu na e otro banda. E dos bandanan a combati otro den batayanan pisa, particularmente na parti zuid.

Den un incidente, e agencia a bisa, un brug a wordo bombardia 2 biaha pa avionnan, dia 22 di april ultimo. Aki 40 civil a perde nan bida, incluyendo 7 mucha. E mortonan a inclui hendenan cu a wordo mata na momento cu nan tabata core pa yuda esunnan cu a keda herida den e prome atake, net pa nan keda herida tambe.

Un otro incidente grandi tabata na Sanaa, e capital, caminda a bombardia Fag Atan, cual ta unda tin e deposito di mas grandi di arma na e ciudad, nan a laga e casnan plat y a mata por lo menos 20 civil, segun oficina di derecho a bisa. E bombardiamento a causa daño parcial na varios oficina di NU, incluyendo e oficina di e High Comissionor di Derecho Humano na Yemen. Un dia despues di e atake, oficialnan medico a informa AP di e cantidad di hende cu a fayece den e atake, cual tabata 38 hende.

Dia 31 di maart, Human Rights Watch a bisa cu un fabrica di productonan di lechi a wordo ataca pa atake aereo Saudi, matando 31 trahado na e parti west di e ciudad Hodeida, y a culpa militantenan di Houthis di pone civilnan na riesgo, bisando cu e fabrica ta keda mas o menos 100 meter di un base militar bou control di Houthis.

Diabierna, atake aereo a continua cu avionnan ta bombardia luganan civil, cu ta sospecha cu nan ta wordo uza pa Houthis, pa sconde arma y trupanan.

Testigonan a bisa cu un stadion y un pueblo chikito cerca di Zinjibar a wordo bombardia. Den e pueblo Lahj, avionnan di coalicion a bombardia e edificio di corte, wardanan di polis y cunucunan cerca di a aeropuerto di Aden.❑

You are the wind beneath my wings

FLY AWAY WITH US TO

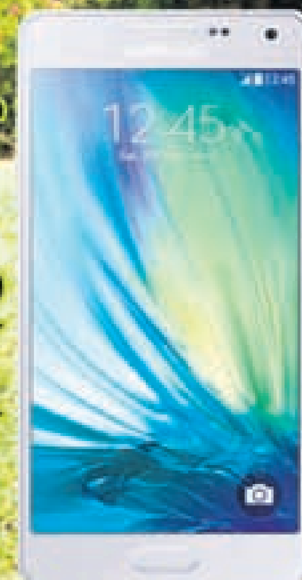
WELCOME TO **MIAMI** BIENVENIDO A

THIS MOTHER'S DAY



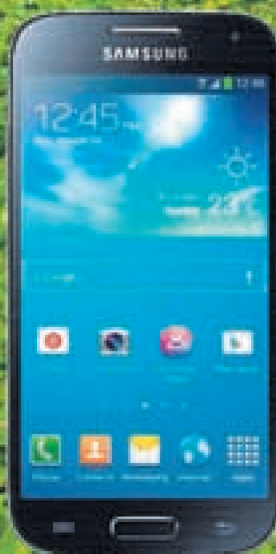
Samsung Galaxy A3 **NEW**

- LTE
- [1] Postpaid Afl. 97



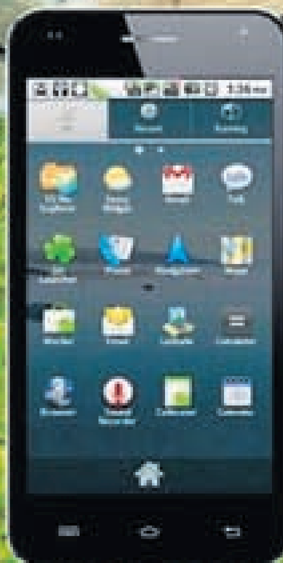
Samsung Galaxy A5 **NEW**

- LTE
- [1] Postpaid Afl. 216



Samsung Galaxy S4 Mini

- LTE
- [2] Hybrid Afl. 143



Bird Leader **NEW**

- With case
- Prepaid Afl. 149



Samsung Galaxy Ace 4 Lite

- Prepaid Afl. 229

BUY & WIN

3X AIRLINE TICKETS + AFL. 1,000 CASH

2X AIRLINE TICKETS + AFL. 500 CASH

2X AIRLINE TICKETS + AFL. 200 CASH

Courtesy of InselAir

[1] Get 210 minutes and 7 GB of LTE data with a renewed Postpaid contract of 2 years of Afl. 144,- p/month.
[2] Get Afl. 20,- prepaid credit and 3GB of LTE data with a renewed Hybrid contract of 2 years of Afl. 69,- p/month.
[3] Campaign valid until May 9th 2015 at any SETAR Teleshop or SETAR Store.

SETAR

139 www.setar.aw Follow us on



Centro Juvenil Washington cu tremendo Dia di Famia riba Dia di Rey

Lesa B12

ACT Royal Race 25 & 26 di april 2015

Lesa B3



Concierto gratis pa celebra Dia Internacional di Jazz

Lesa B5



BON DIA Aruba

Diasabra 25 di APRIL 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Feliz dia di Rey



Jonathan Arends ta coriendo Rok Cup USA Point Series



Durante e caredanan di Karting, den categoria Senior Two Strokes, na Estados Unidos e conocedo Jonathan Arends ta haciendo un papel impagabel hibando Aruba su nomber den e top celebrities di Karting rond di mundo. **Lesa B4**

Yuda recobra un miembro di famia cu a huy den Alto Vista

ALTO VISTA – Un Lora shinishi of African Grey parrot, un miembro di famia stima di hopi aña largo, a logra sali for di su cas y cu biento a bula mas leu cu custumber. Ultimo biaha cu a mir'e e tabata den area di Alto Vista, Sabana Liber.

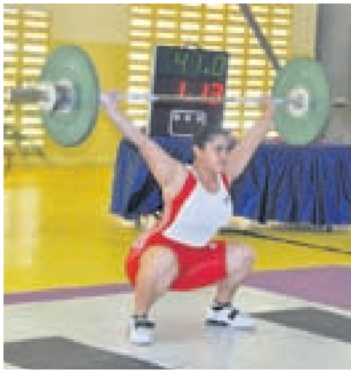


Su nomber ta "Rico" y e ta un tipico African Grey, cu piek preto, pluma shinishi y su rabo ta cora. E por ser identifica pa su renchi na pia y e ta papia/vocifera varios frase of nomber reconocibel.

Please yuda trece "Rico" su hogar bek, door di raporta informacion tocante di e parha cu ta ser busca aki mas pronto cu ta posibel. Please yama Tony y Lori na Cel: 592-4699 of 592-1670.❑

BON DIA Aruba

Torneo Copa di Rey di hisamento di peso



Diadomingo 26 april 2015, Aruba Amateur Weightlifting Association ta organisa nan Torneo Copa di Rey di hisamento di peso. Esaki lo tuma luga den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.
Pisamento di atletanan ta di 9:00 pa 10:30 mainta y competencia ta cuminsa 11:00 mainta Hopi di atletanan ta preparando pa esaki.

Nos lo haya participacion di atletanan di Muscle&Lungs Crossfit, Barbells in Paradise Crossfit, Buchi Athletics y TNT Gym. Den e competencia aki lo participa un grupo grandi di atletanan femenino.

Den categoria di masculino tambe lo bay ta fuerte mirando e cantidad di atletanan cu lo bataya cu otro. Ta bay wordo hisa den categoria di hubenil, junior, senior y master. Aruba Amateur Weightlifting Association kier a invita tur amante di e deporte di peso pa bin apoya nos atletanan den e Torneo Copa di Rey. Entrada ta gratis pa grandi y chikito.❑

Aerodynamic Cycling Team

Programa & Reglamento ACT Royal Race 25 & 26 di april 2015

ORANJESTAD - Awe y mañan ciclistanan lo ta competiendo den e ACT Royal Race. Aki nos ta trece e reglamento y programa di e competencia aki.

Categorianan
Mayor: Men (m)
Experto (17+) naci na 1998 of prome, Sportief (14/29) naci entre 1986 y 2001, Master A (30//39) naci entre 1976 y 1985, Master B (40/49) naci entre 1966 Y 1975, Master C (50+) naci na 1965 of prome, Beginners (14+) naci na 2001 of prome.
Mayor: Women (w)
Experto (17+) naci na 1998 of prome, Sportief (14/29) naci entre 1986 y 2001, Master (30+) naci na 1985 of prome, Beginners (14+) naci na 2001 of prome.

Menor: Boys & Girls
Categoria Kids 3: 10/11 aña (naci na 2002 of 2003), Categoria Kids 4: 12/14 aña (naci entre 1999 y 2001).

Nota: Tur categoria mester tin por lo menos 5 inscripcion, sino lo por bay over na combina e categorianan.

Ruta

Diasabra 25 di april: Circuit Race
Start/Finish: Veld di Arsenal na Coba Lodo

Start lo ta 3:30pm pa categoria menor y 4:30pm pa categoria mayor
Check-in y control di bais ta di 2:30 pa 3:15 PM. Tur coredo mester pasa personalmente na check-in pa asina firma e starting list. Si no a check-in y controla bais den e tempo destina, e coredo lo no por start su careda.
Inscripcion – 2 forma
1. Cuminsando diamars 14 di april te cu diamars 21 di april pa 5:00'pm na: FX Bike Shop, Radio Shack, Runners y TriBike (Sta Cruz &Blvrd)
2. Tambe lo tin un anochi final di inscripcion y informacion:
Fecha: Diamars 21 di april 2015
Luga: Nos Clubhouse (Upstairs di Hadicurari)
Ora: 8:00 – 9:30'pm.
Nos lo tin formularionan bashi tambe disponibel pa inscribi eynan mes.
Y por cumpra extra BBQ ticket e anochi di inscripcion.

Costo di inscripcion
Categoria Mayor:
Miembro – Awg. 20,00 pa tur dos dia, Inclui BBQ- Awg 35,-
No Miembro – Awg. 25,00 pa tur dos dia, Inclui BBQ- Awg 40,-
Categoria Menor:
Miembro – Awg. 15,00 pa tur dos dia, Inclui BBQ- Awg 25,-
Esaki mester wordo paga na momento di inscripcion.

Distancia
Categoria Expert (m): 18 buelta @ 3.3 km
Categoria Expert (w): 16 buelta @3.3 km

Continuacion riba pagina 3

Continuacion di pagina 2

Categoria Sportive/Master A (m): 16 buelta @3.3 km
Categoria Master B & C (m): 14 buelta @3.3 km
Categoria Sportive/Master (w): 14 buelta @3.3 km
Categoria Beginners (m/w): 10 buelta @3.3 km
Categoria Kids 3: 7 buelta @1.6 km
Categoria Kids 4: 10 buelta @1.6 km

Na e di #10 buelta lo tin un sprint challenge pa Elite Men and Women. Reward 5 seconde di tempo. Orden di salida: Experts &Sprotive (m) lo sali prome. Lo sigui cu Expert & Sportive (w) y por ultimo Masters (m & w) y Beginners (m/w).
Lo sali cu 1 minuut di diferencia entre cada categoria.

Nota:Dependiendo di e cantidad di inscripcion lo por ahusta e orden di salida. E lista final cu e orden di salida y tempo stipula pa start, lo wordo publica riba nan Facebook Page.

Max gear ratio
Categoria Mayor
Naci na 1997 of 1998 masculino (17/18 aña) – 7.93m – no obstante den cua categoria bo core
Naci na 1999 of 2000 masculino (15/16 aña) – 7.40m – no obstante den cua categoria bo core
Naci na 1997– 2000 femenino (15/18 aña) – 7.93m – no obstante den cua categoria bo core
Naci na 2001 (14 aña) y ta core den categoria mayor – 7.01m

Categoria Menor
Kids 3: 10/11 aña (naci na 2004 of 2005) 5.90 m
Kids 4: 12/14 aña (naci entre 2001 y 2003) 6.30 m

Number
Tur coredo mester presenta cu nan 2 numbernan di AWB y mester inclui e number riba e formulario di inscripcion. Si bo no tin number, numbernan lo wordo presta dia di careda.
Por fabor bini na tempo pa por entrega tur number na tempo.
Diadomingo 26 di april: Time Trial
Start: Dilanti di Bavaria Food & Beer Restaurant na Palm Beach te Light house
Start lo ta 7:30 AM

Distancia
Registracion y control di bais ta di 06:30 pa 07:15 AM.
Tur coredo mester pasa personalmente na registracion pa asina firma e starting list. Si no a registra y controla bais den e tempo destina, e coredo lo no por start su careda.
Orden di salida: Experts lo Sali prome. Ora tur Expert termina lo sigui cu Sportive y Masters (m/w), Beginners (m/w)& Kids. Lo sali cu 1 minuut di diferencia entre cada coredo.
Nota: Dependiendo di e cantidad di inscripcion lo por ahusta e orden di salida. E lista final cu e orden di salida y tempo stipula pa start, lo wordo publica riba nos Facebook Page.

Premiacion
Pa RB ta un stage race y ta premia diadomingo despues di BBQ den forma di medaya pa posicion 1, 2 y 3 den cada categoria. Den categoria menor lo premia mucha muhe&mucha homber separa.
Diadomingo 26 di april: Adult MTB-race
Start: Dilanti di Bavaria Food & Beer Restaurant na Palm Beach, Malmok, Light house, Goldmine. Start lo ta 7:30'AM.

Inscripcion – 2 forma
1. Cuminsando diamars 14 di April te cu diamars 21 di april pa 5:00'pm na:
FX Bike Shop, Radio Shack, Runners y TriBike (Sta Cruz &Blvrd)
2. Tambe lo tin un anochi final di inscripcion y informacion:
Fecha: Diamars 21 di april 2015
Luga: Nos Clubhouse (Upstairs di Hadicurari)
Ora: 8:00 – 9:30'pm.
Nos lo tin formularionan bashi tambe disponibel pa inscribi eynan mes.
Y por cumpra extra BBQ ticket e anochi di inscripcion.
Costo di inscripcion
Categoria Mayor:
Miembro – 15,00 florin. Inclui BBQ- 30,- florin
No Miembro – 20,00. florin Inclui BBQ- 35,- florin
Orden di salida:
Tur categoria lo sali hunto.
Orden di line up:
Experts (m)
Sprotive (m)
Expert & Sportive (w)
Masters (m & w)
Beginners (m/w).

Number
Tur coredo mester presenta cu nan number di AWB y mester inclui e number riba e formulario di inscripcion. Si bo no tin number, numbernan lo wordo presta dia di careda. Por fabor bini na tempo pa por entrega tur number na tempo.Tur coredo mester pasa personalmente na check-in 06:30-07:15 pa asina firma e starting list.

Premiacion
Pa RB ta un stage race y ta premia diadomingo despues di BBQ den forma di medaya pa posicion 1, 2 y 3 den cada categoria.
Pa categorianan menor lo premia mucha muhe y mucha homber separa.

6. Reglamento di careda
6.1 Reglamento General
6.1.1 Asina cu e coredo bandona careda e mester raporta cerca e Comisario na Start/Finish via telefon 593 1304
6.1.2 Resultadonan oficial final di e careda lo wordo manda via e-mail na tur miembro den nos database.
6.1.3 Coredonan lo mester aparece durante premiacion cu nan sapato y paña di competencia bisti. Uzo di bril di solo, pechi of slof no ta permiti durante premiacion.
6.1.4 Uzo di 2-way radio's y otro formanan di comunicacion cu of entre coredonan lo no wordo permiti. Uzo I-pod's etc. tambe ta prohibi. Tambe lo wordo descualifica y expulsa for di careda inmediatamente.
6.1.5 Carga of uza boter di glas ta prohibi durante competencia. Haciendo esaki ta cua sa pa descualificacion y lo wordo expulsa di careda.
6.1.6 Coredonan por ricibi asistencia tecnico di e assistent tecnico di su team of di un persona neutro.
6.1.7 Uzo di jersey sin manga no ta permiti na ningun careda di ciclismo. 6.1.8 E Ganado lo ta e prome coredo cu termina e distancia stipula pa su categoria den menos tempo, pues e coredo cu crusa e final prome den su categoria. 6.1.9 E coredo por crusa e liña final na pia, conta cu e tin su bicicleta cu ne.
6.1.10 Liña central. E ruta no ta wordo cera pa trafico, pues tur competido mester keda na e banda drechi di e liña central riba caminda. Por pasa un coredo di cualkier banda. Cada coredo ta keda responsabel pa nan mesun siguridad. Corda cu tur reglanan di trafico ta keda aplicabel, aunke cu bo ta den e careda. Coredonan den e peloton principal lo wordo escolta door di polis. Coredonan cu cay atras mester tene extra persuasion pa cu nan siguridad den trafico.
6.1.11 Ta e responsabilidad di e coredo pa keda riba e ruta prescribi. Un coredo no por desvia di e ruta prescribi si no ta paso e la wordo ordena pa haci esaki door di un autoridad publico of un oficial di e careda. Haciendo esaki lo por resulta den descualificacion di e coredo. 6.1.12 Tuma "pace" of asistencia for di medionan pafo di e careda ta prohibi, incluyendo tene na un vehiculo di motor. Esaki lo causa cu e coredo por wordo descualifica. 6.1.13 Competido cu a su triunfado(sea tecnico, caida etc.) por wordo asisti pa subi bek riba su bicicleta y por wordo pusha te cu 10 meter door e assistent tecnico di su team of pa un persona pafo di e careda. Un coredo por wordo descualifica pa pushamento excesivo.
6.1.14 Asistencia. Tur coredo por asisti otro cu servicionan minimal manera prestamo of intercambio di cuminda of bebida. E wardamento pa un coredo cu a cay atras pa motibo di fayo mecanico of a keda envolvi den un accidente ta wordo permiti solamente entre coredonan di e mesun team y di mesun categoria. Pushamento di un coredo door di un otro coredo ta prohibi na tur momento, y e coredonan por wordo descualifica pa esaki.
6.1.15 Coremento peligroso. Un coredo cu den un forma of otro ta forma peliger pa es demas coredonan y cu ta falta respet pa Comisario di careda y tambe na tercer persona participante den careda lo wordo relega y descualifica.
6.1.16 Coredonan ta estrictamente prohibi pa desvia di e caminda cu nan a selecciona ora cu nan drenta den un sprint final y haciendo esaki, por pone otro coredonan den peliger y e coredo lo wordo descualifica. ❑

BON DIA Aruba

Jonathan Arends Ta coriendo Rok Cup USA Point Series

Sobresaliente asina un biaha mas den su clase den exterior



ORANJESTAD - Durante e caredanan di Karting, den categoria Senior Two Strokes, na Estados Unidos e conocedo Jonathan Arends ta haciendo un papel impagabel hibando Aruba su nomber den e top celebrities di Karting rond di mundo.

ROK CUP USA ta un serie di caredanan Karting, cu a wordo introduci na Estados Unidos na 2013. Aunke e serie aki ta uno relativamente nobo na Estados Unidos, rond mundo e ta un serie cu ya ta draai pa 11 aña y na 32 pais rond di mundo.

ROK CUP ta conta cu autorisacion di FIA y ta reconoci pa Federation Internacionale de Karting, haciendo uzo di motornan Vortex – ROK y cu ta promove partner cu PCUP International Finals na South Garda Italia.

ROK CUP USA ta hopi entusiasma cu e caredanan di 2015 cu a wordo lansa na Maart na Orlando Kart Center. E serie lo continua cu un stop na Miami, Jacksonville y Ocala.

September 13 y 14 lo termina e horada na Orlando Kart Center pa anfitrion ROK CUP USA Championship na unda e ROK CUP champions lo keda homenahe, basa riba e puntonan acumula durante e 5 caredanan cu ta formula asina hunto e five – race series.

E prome race a wordo cori na Ocala Grand Prix , durante e weekend di 18 y 19 di april y aki e Arubiano, Jonathan Arends a saca e miho tempo y tan a di 5 luga caba den e point series aki.

E di dos careda lo wordo teni na Homestead y esaki lo tan a final di mei, esta e dianan 23 y 24 di mei, 2015.

Mientras tur wowonan lo ta dirigi riba e di cuater careda dianan 27 y 28 di juni 2015 na e fantastico pista di Palm Beach.

E ultimo careda pa e serie lo wordo cori na Jacksonville e dianan 15 y 16 di augustus, 2015.❑

8:28 AM
Menu
Rok Senior Free Practice 10
01:18

Rnk	No	Driver	Nation	S1	S2	S3	Last Lap	Time	Gap
1	316	Healey M.		11.715	11.996			37.811	
IN 2	307	Arends J.		11.753	12.111	13.985		37.849	0.038
3	331	Jordan A.		11.729	11.952	14.188	37.869	37.869	0.058
4	319	Sullivan A.		11.735	11.973	14.189	37.897	37.897	0.086
5	328	Kirkwood K.		11.866	11.864	14.175	37.905	37.905	0.094
6	313	Jones T.		11.885	12.273	15.164	39.322	38.941	1.130
IN	312	Vargas Chavarria R.						-	
IN	392	Munoz C.						-	



Scherm Amateur Bond Aruba lo celebra Dia di Rey cu competencia di spada



ORANJESTAD - Diadomingo awor 26 di april, e federacion di spada, SABA lo ta celebrando Dia di Rey organisando un competencia di un solo dia pa tur su miembronan. E competencia lo inicia pa 10'or di mainta, mientras cu e sala di Maria Regina School lo fungi como e cas di spada pa e evento aki.

Den e ultimo añanan e deporte di spada, cual ta un deporte Olimpico a bira masha popular unda mas y mas persona ta bira miembro di un club di spada. Principalmente nos hobennan a cuminsa mustra interes den e deporte di spada. Notabel ta cu nos atletanan di spada a cuminsa na competi riba plataforma internacional den nos region cual ta un muestra cu e disciplina, dedicacion y boluntad pa logra lo maximo t'ey. Mas cu claro un y tur tin cu apoya e esfuerso di tur esunnan envolvi.

Un danki sigur na Lotto," e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e federacionnan kendenan ta organisa eventonan deportivo den conexion cu e celebracion riba Dia di Rey".❑

6 grupo, 10 vocalista y 21 musico riba un solo anochi

Renaissance Marketplace ta celebra Dia Internacional di Jazz cu concierto gratis



ORANJESTAD - Renaissance Marketplace Aruba ta uni na e talento Carlos Bislip Jazz Expo pa ofrece na e pueblo di Aruba un concierto gratis pa celebra Dia Internacional di Jazz. Diahuebs 30 di april proximo, un y tur ta invita pa yega na Renaissance Marketplace for di 6or di atardi pa disfruta di e presentacionnan musical di varios artista y agrupacion local e internacional. E anochi aki tin como enfoke principal e presencia y talento di e cantante Mericano Lenora Zenzalai Helm.

Renaissance Marketplace ta hopi conoci pa su bon ambiente. Ainda mas ora di shownan musical cu por gosa sinta na un café of bailando dilanti di e scenario principal na aire liber. Ta pa e motibo aki, e centro comercial ta e luga perfecto pa ricibi tur e amantenan di e genero musical Jazz di Aruba y entre nos bishitantenan.

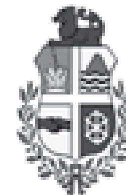
Lenora Zenzalai Helm ta un vocalista, compositor y educador musical premia y cu dos decada di exito internacional. E sa haci tour rond mundo cu su grupo, a presenta na festivalnan prestigioso di jazz y graba cu e nombernan mas grandi den e genero. Su produccionnan musical ta inclui grabacionnan propio como tambe compaña pa Donald Brown, Antonio Hart, Dave Liebman y Branford Marsalis, entre otro.

E programa special pa Dia Internacional di Jazz 2015 ta inclui e actuacion musical di Student Caribbean Jazz Combo, The Kross/Hart Project, The Lionel Scholten & Eduardo Maya Tropical Jazz, The Aruba Vocal Ensemble y tambe e grupo Jam Session. E gruponan aki ta reuni un lista grandi di musico y vocalistanan Arubiano y di exterior, cu dificilmente por wak hunto atrobe na un solo luga y totalmente gratis.



Sin duda algun, un oportunidad cu no por perde.

Pa mas informacion riba e anochi aki por bishita pagina di Facebook di Renaissance Mall & Marketplace. ❑



Term of Reference (TOR)
ID-Kaarten vervaardigen bij de DBSB

Korte Omschrijving:	Het doel van deze opdracht is de benodigde hardware en software aan te schaffen en te installeren voor het vervaardigen van de Arubaanse ID-kaarten bij de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister.
Uitvoeringstermijn:	Binnen 6 maanden na gunning.
Directievoerder:	Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (DBSB).
Opdrachtgever:	Land Aruba
Bestek:	Het bestek is vanaf **4 mei 2015** verkrijgbaar bij de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (DBSB) te Schoolstraat 2 tegen betaling van AWG. 50,00.
Inlichtingen:	Inlichtingen worden enkel verstrekt op **12 mei 2015** om **10:00 uur** ten kantore van de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister te Schoolstraat 2. U kunt op die datum uw vragen mondeling stellen. Deze vragen dienen evenwel uiterlijk op 11 mei 2015 schriftelijk te worden overhandigd dan wel per mail te worden ingediend.
Nota van Inlichtingen:	De Nota van Inlichtingen wordt uiterlijk op **19 mei 2015** via e-mail aan de deelnemende partijen verstrekt.
Inschrijvingen:	De inschrijving dient uiterlijk op **8 juni 2015** vóór **11.00 uur** in de daarvoor bestemde bus bij de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister te worden ingediend (Gebouw Stadhuis). De inschrijving geschiedt door gebruikmaking van het originele formulier dat bij het bestek is gehecht, inclusief een uitgebreide offerte in viervoud (1 origineel en 3 kopieën).
Openbare aanbesteding:	De aanbesteding zal op **8 juni 2015 om 11.00 uur** plaatsvinden ten kantore van de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister, Schoolstraat 2, Aruba.
Financiering:	Fondo Desaroyo Aruba (FDA).
Correspondentieadres:	Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister Schoolstraat 2, Aruba Tel: (297) 5223676 (52-Censo) Fax: (297) 583-9160 **Contactpersonen bij de DBSB:** Hoofd Managementondersteuning DBSB belast met de FDA projecten Mw. Ayesha (Karina) Staring-Engelbrecht (BA) E-mail: Ayesha.Engelbrecht@censo.aw en/of ayesha.engelbrecht@aruba.gov.aw - Direct Tel: 5223655 Senior medewerker Informatievoorziening en Automatisering (Programmamanager) Dhr. Ing. Geward Bikker E-mail: Geward.Bikker@censo.aw - Direct: Tel: 5223651

Exhibicion di arte di Noff el Hadi ta habri pa e publico





EAGLE BEACH - Artista Noff el Hadi ta presentando un exhibicion di arte riba e piso di mezzanine na La Cabana Beach Resort & Casino.

E exhibicion ya caba ta habri pa publico en general desde 17 di april, cu un recepcion casual. Un total di diesshete obra por wordo aprecia te cu fin di luna di juni 2015.

E exhibicion titula “Planeta Tierra,” ta examina nos planeta tera y su relacion cu e otro cuerponan celestial. “Nos ta parti di e universo,” el Hadi a splica, “y nos a haci nos cas na planeta tera. Hunto nos ta ofrece nos miho sentimentonan di paz, amor y gratitud na e planeta cu nos ta yama cas, y personalmente mi ta haci esaki cu cada liña, verf, color y palabra.”

E publico general ta invita pa pasa admira e arte exponi cualkier dia y cualkier ora.❑

BON DIA Aruba

Chauffeur herida despues di a dal contra un palo di luz



Diahuebs den oranan di merdia den e birada skerpi pariba di e cura di airport na Simoen Antonio ta sucede un accidente unda chauffeur di un tercel a dal contra un palo di luz. Unidad di trafico a acudi na e sitio rapidamente y ambulance, di biaha paramedico a atende cu e herido. Polis a constata cu e tercel ta biniendo for di zuid e chauffeur a perde control den e birada skerpi y dal riba e palo di luz, e impacto a haci cu e persona a keda herida. ❑





Homber cu a menasa cu cuchiu a keda deteni

ORANJESTAD — Central a manda Polis na haltura di Valero Oranjestad, pa un pelea. Na e sitio, G, ta bisa cu el a wordo menasa pa un homber G.K. naci na Aruba di 46 aña, cu a zundra su persona y despues a bay for di e sitio. Dies minuut despues e G.K. a bolbe y e tabatin un cuchiu den su man y a menasa di ataca G., kende a defende su mes cu un stoel. C.K. a bay warda di Polis pa conta kico a pasa. El tabata bou di influencia di alcohol Ora cu Polis a controla a resulta cu berdad e tabatin un cuchiu den su auto. Su declaracion ta cuadra cu esun di e informante y testigo. Relaciona cu esey, el a keda deteni 03.00 y a keda cera na warda di Shaba pa investigacion di Recherche.

Polis ta detene personanan ilegal cu a bin cu boto

BABY BEACH — Central a manda Polis na haltura di Baby Beach, pa un boto segun e informante ta mara na anker. Na e sitio, Polis a mira un boto blanco den lama banda di e piedranan grandi. Personal di Kustwacht a wordo poni na haltura, kende a bay na e sitio y a bisa cu e ta bay saca e boto. Na caminda pa warda, Central ta meld cu a haya na un cas na Seroe Colorado, un muhe cu ta papia solamente Spaño. Na e sitio, Polis a papia cu e doño di e cas, B, kende ta bisa cu el a haya un mucha muhe yorando, den su cura cu ta papia Spaño. Cu su permit, Polis a bay busca den cura y ta haya un mucha muhe cu paña di sport bisti y a bisa cu el a caba di drenta su so den un boto. Y no kier declara nada mas. Relaciona cu esey, Polisnan a detene e muhe y a hiba e persona warda di San Nicolas, unda el a keda presenta dilanti Fiscal Auxilia y a keda cera pa investigacion y despues lo wordo entrega na Warda Nos Costa. Despues Polisnan a haya informacion cu supuestamente ta trata di dies persona. E mucha muhe ta S.A.J. naci na Colombia di 31 aña.

Caso sospechoso relaciona cu desaparicion di articulo for di cas

ALTO VISTA — Polisnan a bay na un cas na Alto Vista relaciona cu un informacion di kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe T, kende ta bisa cu e ta cuida e cas. Su ruman cu a fayece tabata biba den e cas prome. Na e momento ey, el ta keda den e cas cu su subrino den e cas. Ora cu T, a drenta e cas mainta, el a mira cu e frishider, microwave y algun tayo no tabata den e cushina. E ta supone cu ladronnan a drenta den e cas. E no por mira lastro di kiebro. Polis a puntra T, si, el a tuma contacto caba cu su subrino. El a bisa cu el a purba pero no a logra. E ta bisa cu pa un tempo caba e no tin contacto cu ne. E no ta trahando. Segun e ta bisa cu e ta esun conoci di polis relaciona cu ladronicia di auto. Polis ta supone cu e subrino a bay cu e cosnan, como cu esey ta e declaracion mas logico, mirando cu no tin muestra di kiebro y supuestamente no ta bay cu cosnan grandi durante kiebro. Polisnan lo busca mas claridad den e asunto y a bisa T, pa e busca contacto cu su subrino. Polis a purba tuma contacto cu e subrino cu ta J.T. pero no a logra.

Homber haya morto den lama na Baby Beach

SAN NICOLAS — Polisnan a haya un informacion cu un turista cu tabata snorkel na Baby Beach, a haya un curpa sin bida den awa. Polisnan a bay na e sitio ya confirma esey. Na e sitio, Dr. Lin a bin y a constata morto pa 10.55. E curpa a keda confisca pa investigacion. Segun e turista e homber ta mas o menos 14 pa 15 aña. Un otro persona tambe a meld na Polis cu el a mira un curpa den lama cu ta di un homber di mas o menos 18/19 aña., cu paña bisti y sapato. Dor di Central personal di e departamento maritimo a bin na e sitio. E instancianan concerni a bin na e sitio. Olive Tree a hiba e curpa mortuorio. Cara di e homber tabata na sanger , cu supuestamente tabata sangra for di su nanishi. E tabata bisti cu un jeans, flanel blanco cu maron, T-shirt blauw y cu keds preto. E tabatin un lastik core, geel y blauw na su pols, y ta mas o menos 30 pa 40 aña.

Scolnan a tene Weganan di Rey





ORANJESTAD – Ayera un total di 62 school a participa den Weganan di Rey. Esaki kiermen cu 12.000 mucha di 500 klas a pasa un dia dushi ta hunga y competi contra di otro.

Continua riba Pagina 9



















Continuacion di Pagina 8

Riba e dia aki hopi muchanan como e maestronan a bistina oranje. Manera aña pasa e muchanan a ricibi desayuno ya cu Rey Willem-Alexander a cuminsa cu esaki algun aña pasa unda cu tur mucha tin e derecho di desayuna mainta. Aki nos tin algun potret di e actividadnan cu a tuma luga rond di nos isla.❑



Celebrando Dia di Rey 2017

Dialuna 27 di april Lotto no tin sorteo

ORANJESTAD - Lotto ta anuncia cu dialuna awo dia 27 di april no tin sorteo di Lotto merdia ni anochi. Tur sorteo ta sigui normal riba diamars 28 di april. Esaki ta relaciona cu e celebracion di e hacimento di aña di Rey Willem-Alexander, esta Dia di Rey.

Oficinanan di Lotto na Oranjestad y San Nicolas lo ta cera tambe dialuna y ta habri normal bek riba diamars. Lotto ta desea comunidad di Aruba un dushi Dia di Rey.



Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega, Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di number di Corsou di Lotto, Lotto di dia, Lotto 5, Mini Mega y weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



Cu conexion Dia di Rey

S.V. Sport Boys lo tin un Fiesta Bailabel

ORANJESTAD - S.V. Sport Boys ta organisa un Fiesta Bailabel diadomingo awor dia 26 di april. E animacion lo ta di Happy Band di Robert Thiel y Cah'I Orgel Mi Adorada di Chido Marin.

Fiesta ta cuminsa for di 5'or di atardi y e ta bay te cu 11'or di anochi. Entrada ta completamente gratis pa tur hende.

Un y tur ta wordo invita pa bin los e pianan bao ritmo di Happy Band y Cah'i Orgel Mi Adorada y pasa un dia ameno na Sport Boys Club na Angochi. Nos ta warda Bo sin falta. ❑

Aruba Amateur Weightlifting Association

Ta organisa su competencia enconexion Dia di Rey
Cada aña mayoria federacion tin riba nan calendario un evento deportivo celebrando antes Aña di La Reina, cual e aña pasa a bira, Dia di Rey Willem Alexander.

Diadomingo 26 di april, Aruba Amateur Weightlifting Association lo ta organisando nan di tres competencia di hisamento di peso cu ta Torneo Dia di Rey. E competencia lo ta bay tuma luga den e cas di pesa esta Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.
Notabel ta cu e atletanan di pesa ta den pleno preparacion pa e evento aki. E pisamento di atleta lo ta 9or di mainta, mientras e competencia ta programa pa cuminsa 11or di mainta te cu 2or di atardi. Atletanan manera Joel Kuiperi y Jennifer Piter lo forma parti di e competencia ki como parti di nan compromiso internacional cu lo tuma luga den luna di mei y juli.

E hoben Kuiperi lo competi na comienso di mei na e Junior Pan Americano di Pesa na Colombia, mientras cu Jennifer Piter lo competi den luna di juli na e Weganan Pan Americano di Toronto, Canada. Mas cu claro lo tin e otro atletanan di pesa como tambe esunnan di Crossfit Aruba kendenan tambe lo forma parti di e competencia celebrando asina Dia di Rey.
Un danki sigur na Lotto, " e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e federacionnan kendenan ta organisa eventonan deportivo en conexion cu e celebracion riba Dia di Rey". ❑

Centro Juvenil Washington cu tremendo Dia di Famia riba Dia di Rey

Riba Dia di Rey, dialuna 27 april proximo, Centro Juvenil Washington (CJW) atrobe lo ripiti su tremendo celebracion "Dia di Famia" cual lo tuma luga na e centro mes na Washington 23.

Den e actividad aki, famianan y amistadnan por forma gruponan pa participa den un variedad di recreacion y competencia, y asina celebra e hacimento di aña di nos Rey Willem-Alexander, en grandi.

E celebracion ta cuminsa di 10:00a.m. cu un parti oficial caminda lo hisa bandera y canta nos Himno. Despues di esaki varios actividad recreativo lo cuminsa, manera competencia di Bolas Crioyas, Domino, Shuffleboard, Dam, etc.

E competencia di Bolas lo cuminsa pa mas o menos 1:30p.m. Teamnan di cuatro por cuminsa inscribi pa 12:30p.m. na Washington mes.

Tambe por inscribi pa participa na otro weganan popular, cu lo cuminsa pa mas o menos 1:00'p.m. Teamnan di dos por inscribi pa weganan di Domino, individual nan pa competencia di Dam of Shuffleboard, y hopi mas.

Pa muchanan, lo bay tin weganan caminda por gana premio. Washington lo tin tambe un vlooien markt, un snack shop bon surti cu cuminda, cos dushi, pa tur bishitante por pasa un rato ameno na CJW.

"E ta bay ta un dia di famia," Chemito Croes, presidente di CJW a bisa, "e publico por bin, forma grupo di famia pa participa y asina celebra nos Dia di Rey den un ambiente di famia."



E celebracion aki lo termina pa mas o menos 5:00p.m., asina ta bin trempan pa bo no perde! ❑

Durante Sail Aruba 2015

Oportunidad unico di wak e obra musical 'Soldaat van Oranje'

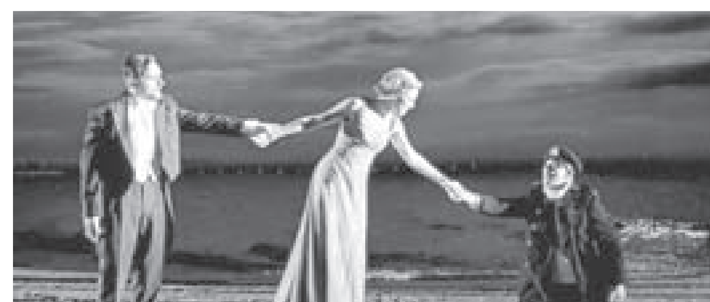
ORANJESTAD - Soldaat van Oranje – De Musical, e obra musical cu trayectorio largo na Hulanda, lo presenta diabierna 1 di mei na Aruba.

Na ocasion di Sail Aruba ta bay presenta pa solamente un biaha, un version special di e obra na waf di Oranjestad, caminda tambe ta haci mencion di un poesia dedica na e heroe di resistencia Arubiano, Boy Ecury. Rey Willem-Alexander y Reina Máxima lo ta presente e anochi aki.

Su Excelencia Gobernador di Aruba, Fredis Refunjol, a yega di wak e presentacion un par di biaha na Hulanda. Tabata su deseo pa pueblo di Aruba tin oportunidad di wak Soldaat van Oranje - De Musical, un storia di Erik Hazelhoff Roelfzema y historia di Dos Guera Mundial caminda Aruba tambe a hunga su papel.

E obra ta hopi mara na e alocacion di e anterior pista di avion Valkenburg na Katwijk, de Theater Hangar, caminda a construi un tribuna giratorio. Pa di tur manera por a conta e storia aki di guera, a haya un manera diferente. Den waf di Oranjestad ekipo di Soldaat van Oranje – De Musical ta bay haci un presentacion special di solamente un anochi. A haci un collage di poesia y fragmentonan di texto di e literatura di e Segunda Guera Mundial.

Naturalmente e actornan ta hunga nan personahe y ta canta algun di e escena y temanan di e musical tambe. E obra musical ta wordo presenta, canta y hiba na bida dor di ex miembronan di e elenco. E Zeemanskoor Aruba ta sostene e elenco cu esaki.



E storia ta hunga durante Segunda Guera Mundial. Ora e Alemannan na 1940 a invadi Hulanda, e studiante di Leiden Erik Hazelhoff Roelfzenma cu su amigonan tabata hiba un bida sin preocupacion. E tempo ey, rond di nan 23 aña, e grupo di hoben di repenti a realisa cu nunca nada lo ta mescos. Amistad y amor no ta algo normal mas. Guera a bolter tur cos, y cada un den su proporcion. Cada ken mester tuma su mesun decisionnan… Bo ta bay lucha pa Libertad, Pueblo y Patria? Bo ta sconde bo cabes den tera y sigui studia? Of bo ta scoge pa tuma banda di enemigo?

Soldaat van Oranje - De Musical ta basa riba e storia di bida real di un di e heroenan mas grandi di resistencia di nos madre patria su histora: Erik Hazelhoff Roelfzema. Na comienso di guera, Erik ta huy bay Inglatera di unda e ta transporta aparatonan di transmision di manera ilegal y ta wordo emplea como piloto den bombardeonan riba Alemania. E ta bira ayudante di Reina Wilhelmina y ta ricibi pa su sacrificionan di resistencia durante guera e Militaire Willemsorde, e distincion Real di mas halto cu tin. Su buki famoso, Soldaat van Oranje a bira un pelicula na 1977 cu Rutger Hauer den e papel principal y despues desaroya den un musical. Bou direccion di Theu Boermans y basa riba script di Edwin de Vries e actornan ta hunga rond di un tribuna giratorio, riba e musica di Tom Harriman cu textonan di Pamela Phillips Oland y Frans van Deursen. Asina e storia extraordinario aki ta haya bida.

Den e presentacion na Aruba, productor Fred Boot y director Theu Boermans lo ta presente. Actornan Matteo van der Grijn, Boy Ooteman, Kevin Schoonderbeek, Jorrit Ruijs, Raymond Paardekooper, Linde van den Heuvel, Sylvia Poorta y Noel S. Keulen ta forma e elenco. Pa mayoria di nan, esaki ta prome biaha cu nan ta bishita nos isla. Nan estadia ta posibel danki na e patrocina di entre otro, Divi Resorts.

E presentacion ta tuma luga den un teatro cu ta wordo construi specialmente pa e ocasion aki riba tereno di waf di container. Tin capacidad pa 2 mil persona, 1.500 riba e parti abou y 500 riba e balcon. Fuera di esey, e teatro lo conta cu un palco Real pa ricibi e invitadonan special. Carchinan pa e musical aki ta costa 10 Florin y ta obtenibel na Unoca, Super Food y Cas di Cultura. E obra aki ta destina pa personanan riba 10 aña di edad. ❑

Trekkingslijst van de Landsloterij

9de Trekking — 23 april 2015

TIEN TALLEN
24 150
79 150
88 150

HONDERD TALLEN
130 150
141 1000
165 150
172 150
177 150
197 150
221 150
222 150
232 150
238 150
253 150
261 150
271 150
276 150
286 150
298 150
381 150
399 150
411 150
444 150
460 150
468 150
486 150
507 150
533 150
551 150
565 150
574 150
575 150
610 150
620 150
638 150
639 150
641 150
644 150
658 150
670 150
671 150
679 150
683 500
685 150
702 150
721 150
760 150
766 150
767 150
769 150
777 150
779 150
783 150
787 150
798 150
800 150
850 150
869 150
892 150
972 150

EEN DUIZEND
1000 150
1048 150
1050 150
1052 150
1089 150
1100 150
1110 150
1111 150
1140 150
1145 150
1190 150
1200 150
1221 150
1228 1000
1250 150
1280 150
1284 150
1290 150
1309 150
1317 150
1330 150
1349 150
1351 150
1360 150
1393 150
1417 150
1422 150
1448 150
1458 150
1492 150
1495 150
1499 150
1511 150
1525 150
1528 150
1555 150
1586 150
1622 150
1640 500
1643 150
1671 150
1697 150
1713 150
1715 150
1719 150
1757 150
1775 150
1798 150
1806 150
1851 150
1865 150
1902 150
1933 150
1941 150
1944 150
1958 150
1981 150
1993 150

TWEE DUIZEND
2023 150
2025 150
2028 150
2089 150
2095 150
2123 150
2124 150
2185 150
2210 150
2223 150
2225 150
2242 150
2248 150
2261 150
2277 150
2285 150
2321 150
2344 150
2372 150
2393 150
2397 150
2408 150
2425 150
2439 150
2451 150
2468 150
2471 150
2504 150
2527 150
2541 150
2545 150
2566 150
2578 150
2593 150
2624 150
2638 150
2670 150
2672 150
2696 150
2703 150
2706 150
2730 150
2751 150
2781 150
2783 150
2793 150
2836 150
2843 150
2860 150
2870 150
2881 150
2957 150
2966 150

DRIE DUIZEND
3020 150
3045 150
3062 150
3084 150
3086 150
3109 150
3133 150
3169 1000
3180 500
3206 1000
3211 150
3220 150
3224 150
3255 150
3309 150
3317 150
3326 150
3349 150
3353 150
3371 150
3393 150
3401 150
3414 150
3439 150
3440 150
3448 150
3462 150
3474 150
3488 150
3513 150
3526 150
3541 150
3544 150
3552 150
3557 150
3563 150
3576 150
3585 150
3599 150
3601 150
3602 150
3631 150
3640 150
3648 150
3667 150
3695 150
3702 150
3707 150
3731 150
3751 150
3799 150
3818 150
3827 150
3837 150
3839 150
3849 150
3889 150
3894 150
3896 150
3903 150
3941 150
3954 150
3969 150
3985 150
3997 150

VIER DUIZEND
4035 150
4057 150
4075 150
4076 150
4105 150
4113 150
4124 150
4135 150
4145 150
4179 150
4199 150
4207 150
4210 150
4227 150
4229 150
4241 150
4264 150
4302 150
4324 150
4336 150
4352 150
4379 150
4382 150
4430 150
4448 150
4465 150
4492 150
4516 150
4520 150
4533 150
4552 150
4557 150
4577 1000
4586 150
4621 150
4702 150
4739 150
4761 150
4781 150
4813 150
4822 150
4878 150
4887 150
4889 150
4901 150
4935 150
4949 150
4965 150
4980 150

VIJF DUIZEND
5006 150
5011 150
5043 150
5044 150
5067 150
5112 150
5126 150
5146 150
5165 150
5172 150
5183 150
5201 150
5214 150
5215 150
5219 150
5239 150
5264 150
5268 150
5284 150
5314 150
5345 150
5369 150
5374 150
5386 150
5398 150
5399 150
5419 150
5444 150
5448 150
5464 150
5475 150
5490 150
5506 500
5529 150
5553 150
5562 150
5565 150
5590 150
5623 150
5638 150
5645 150
5682 150
5688 150
5723 150
5739 150
5748 150
5766 150
5793 150
5813 150
5817 150
5818 150
5819 150
5820 150
5827 150
5834 150
5858 150
5860 150
5888 150
5890 150
5896 150
5921 150
5930 150
5938 150
5954 150
5960 150
5974 150
5987 150
5992 150

ZES DUIZEND
6013 150
6039 150
6049 150
6061 150
6074 150
6098 150
6115 150
6126 150
6128 150
6148 150
6166 150
6168 150
6169 150
6174 150
6175 150
6192 150
6201 150
6206 150
6237 150
6267 150
6280 150
6286 150
6289 150
6298 150
6341 150
6348 150
6351 150
6386 150
6392 150
6416 150
6423 150
6429 150
6441 150
6442 150
6449 150
6456 150
6478 150
6490 150
6501 150
6517 150
6569 150
6632 150
6654 150
6677 150
6679 150
6690 150
6695 150
6720 150
6773 150
6776 150
6802 150
6803 150
6810 150
6822 150
6833 150
6878 150
6910 150
6927 150
6953 150

ZEVEN DUIZEND
7017 150
7027 150
7029 150
7047 150
7057 150
7061 150
7111 150
7128 150
7136 150
7155 150
7159 150
7195 150
7209 150
7213 150
7214 150
7217 150
7233 150
7240 150
7254 150
7255 150
7266 150
7292 150
7306 150
7307 150
7330 150
7375 150
7377 150
7392 150
7394 150
7405 150
7434 150
7460 150
7465 150
7486 150
7495 150
7511 150
7518 150
7521 150
7522 150
7529 150
7536 150
7556 150
7562 150
7570 150
7580 150
7607 150
7610 150
7642 150
7645 150
7678 150
7705 150
7746 150
7747 150
7756 150
7763 150
7777 150
7784 150
7821 150
7826 150
7861 150
7865 150
7879 150
7897 150
7902 150
7908 150
7957 150
7994 150

ACHT DUIZEND
8001 150
8030 150
8032 150
8033 150
8041 150
8059 150
8077 150
8080 150
8094 150
8100 150
8119 150
8160 150
8161 150
8167 150
8189 150
8228 150
8244 150
8260 150
8281 150
8283 150
8284 150
8326 150
8329 150
8410 150
8435 150
8436 150
8448 150
8454 150
8460 150
8481 150
8495 150
8510 150
8518 150
8568 150
8572 150
8593 150
8616 150
8625 150
8628 150
8633 150
8638 150
8644 150
8658 150
8681 150
8693 150
8711 150
8721 150
8746 150
8755 150
8766 150
8768 150
8791 150
8799 150
8810 150
8842 150
8848 150
8865 150
8879 150
8886 150
8925 150
8952 150
8968 150
8970 150
8973 150

NEGEN DUIZEND
9000 150
9027 150
9079 150
9084 150
9098 150
9113 150
9135 150
9142 150
9143 150
9152 150
9153 150
9219 150
9223 150
9269 150
9270 150
9273 150
9282 150
9298 150
9311 150
9317 150
9324 150
9327 150
9338 150
9350 150
9353 150
9355 150
9398 150
9413 150
9424 150
9427 150
9445 150
9464 150
9481 150
9487 150
9488 150
9501 150
9536 150
9539 150
9627 150
9638 150
9639 150
9654 150
9666 150
9695 150
9696 150
9697 150
9709 150
9725 150
9734 150
9740 150
9741 150
9782 150
9797 150
9802 150
9813 150
9820 150
9838 150
9852 150
9869 150
9890 150
9892 150
9902 150
9904 150
9908 150
9927 150
9933 150
9950 150
9986 150
9994 150

TIEN DUIZEND
10001 150
10015 150
10025 500
10027 150
10041 150
10044 150
10059 150
10077 150
10119 150
10122 150
10139 150
10156 150
10170 150
10232 150
10242 150
10244 150
10266 150
10267 150
10271 150
10300 150
10321 150
10347 150
10364 150
10365 150
10366 150
10370 150
10386 1000
10420 150
10422 150
10423 150
10444 150
10482 150
10518 150
10528 150
10552 150
10558 150
10562 150
10565 150
10578 150
10592 150
10599 150
10619 150
10628 150
10634 150
10640 150
10641 150
10668 150
10706 150
10723 150
10738 150
10740 150
10751 150
10759 150
10764 150
10765 150
10787 150
10817 150
10819 150
10824 150
10826 150
10866 150
10886 150
10891 150
10911 150
10977 150
10982 500
10996 150
10999 150

ELF DUIZEND
11017 150
11033 150
11054 150
11056 150
11076 150
11121 150
11125 150
11203 150
11211 150
11216 150
11230 150
11231 150
11260 150
11272 150
11302 150
11310 150
11316 150
11354 150
11357 150
11369 150
11388 150
11391 150
11393 150
11397 150
11399 150
11426 150
11431 150
11435 150
11437 150
11454 150
11477 1000
11479 150
11485 150
11507 150
11550 150
11551 150
11575 150
11589 150
11595 150
11606 150
11638 150
11698 150
11738 150
11749 150
11758 150
11771 150
11796 150
11800 150
11810 150
11812 150
11815 150
11827 150
11828 150
11855 150
11877 150
11889 150
11902 150
11929 150
11944 150
11957 150
11989 150

TWAALF DUIZEND
12001 150
12033 150
12038 150
12057 150
12075 150
12078 150
12088 150
12090 150
12099 150
12104 150
12116 150
12166 150
12200 150
12220 150
12228 150
12232 150
12252 150
12314 150
12315 150
12332 150
12339 150
12348 150
12359 150
12364 150
12376 150
12409 150
12431 150
12435 150
12442 150
12452 150
12455 150
12476 150
12511 150
12515 150
12527 150
12543 150
12571 150
12576 150
12584 150
12605 150
12607 150
12608 150
12610 150
12619 150
12639 150
12644 150
12652 150
12679 150
12682 150

****
3DE PRIJS
****
12700 1250
12701 20000
12702 1250
****
12707 150
12721 150
12750 150
12781 150
12784 150
12788 150
12806 150
12824 150
12833 150
12840 150
12854 150
12875 150
12876 150
12880 150
****
1STE PRIJS
****
12894 2000
12895 200000
12896 2000
****
12896 150
12925 150
12946 150
12965 150

DERTIEN DUIZEND
13002 150
13020 150
13033 150
13036 150
13039 150
13064 150
13065 150
13068 150
13080 150
13110 150
13112 150
13127 150
13133 150
13138 150
13152 150
13154 150
13156 150
13159 150
13172 150
13173 150
13214 150
13225 150
13233 150
13245 150
13261 150
13262 500
13273 150
13290 150
13300 150
13312 150
13314 150
13326 150
13351 150
13358 150
13379 150
13381 150
13420 150
13448 150
13457 150
13474 150
13483 150
13490 150
13507 150
13525 150
13544 150
13582 150
13588 150
13593 150
13614 150
13629 150
13635 150
13664 150
13695 150
13711 150
13714 150
13740 150
13744 150
13745 150
13764 150
13768 150
13789 150
13801 150
13810 150
13840 150
13888 150
13910 150
13911 150
13923 150
13931 150
13945 150
13950 150

VEERTIEN DUIZEND
14008 150
14021 150
14025 150
14027 150
14053 150
14072 150
14073 150
14112 150
14115 150
14135 150
14140 150
14150 150
14153 150
14159 150
14162 150
14174 150
14188 150
14197 150
14211 1000
14224 150
14234 150
14264 150
14287 150
14288 150
14289 150
14313 150
14316 150
14338 150
14344 150
14347 150
14355 150
14358 150
14375 150
14394 150
14416 150
14431 150
14486 150
14496 150
14503 150
14505 150
14516 150
14535 150
14547 150
14559 150
14564 150
14606 150
14632 150
14636 150
14642 150
14664 150
14667 150
14715 150
14716 150
14730 150
14745 150
14769 150
14778 150
14831 150
14851 150
14870 150
14872 150
14896 150
14901 150
14908 150
14910 150
14922 150
14928 150
14968 150
14985 150
14992 150
14994 150

VIJFTIEN DUIZEND
15011 150
15012 150
15015 150
15016 150
15019 150
15022 150
15073 150
15126 150
15148 150
15149 150
15166 150
15200 150
15218 150
15222 150
15241 150
15259 150
15262 150
15267 150
15294 150
15302 150
15347 150
15384 150
15402 150
15432 150
15452 150
15503 150
15512 150
15522 150
15525 150
15546 150
15550 150
15570 150
15590 150
15604 150
15617 150
15629 150
15632 150
15640 150
15645 150
15654 150
15657 150
15670 150
15680 150
15681 150
15698 150
15701 150
15746 150
15769 150
15777 150
15778 150
15793 150
15799 150
15807 150
15837 150
15839 150
15852 150
15858 150
15862 150
15882 150
15885 150
15890 150
15905 150
15910 150
15920 150
15928 150
15943 150
15989 150

ZESTIEN DUIZEND
16006 150
16034 150
16042 150
16064 150
16071 150
16115 150
16133 150
16146 150
16158 150
16174 150
16179 150
16198 150
16256 150
16287 150
16326 150
16336 150
16348 150
16355 150
16371 150
16383 150
16411 150
16416 150
16421 150
16445 150
16460 150
16523 150
16525 150
16526 150
16585 150
16593 150
16611 150
16618 150
16619 150
16693 150
16700 150
16724 150
16771 150
16798 150
16832 150
16837 150
16884 150
16915 150
16922 150
16926 150
16929 150
16961 150
16986 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17001 150
17006 150
17017 150
17033 150
17046 150
17053 150
17062 150
17072 150
17128 150
17130 150
17153 150
17190 500
17197 150
17206 150
17207 150
17211 150
17236 150
17246 150
17249 150
17284 150
17296 150
17317 150
17327 150
17335 150
17336 150
17341 150
17352 150
17362 150
17379 150
17390 150
17404 150
17411 150
17413 150
17418 150
17422 150
17426 150
17456 150
17498 150
17520 150
17554 150
17559 150
17585 150
17588 150
17590 150
17611 150
17612 150
17633 150
17650 150
17685 150
17692 150
17741 150
17756 150
17781 150
17784 150
17798 150
17805 150
17809 150
17811 150
17814 150
17836 150
17857 150
17867 150
17894 150
17897 150
17918 150
17920 150
17924 150
17925 150
17930 150
17933 150
17936 150
17938 150
17982 150
17987 150
17995 150
17996 150

ACHTTIEN DUIZEND
18011 150
18022 150
18024 150
18028 150
18037 150
18059 150
18090 150
18106 150
18119 150
18131 150
18146 150
18201 150
18202 150
18210 150
18281 150
18288 150
18292 150
18293 150
18299 150
18310 150
18328 150
18347 150
18349 150
18359 150
18402 150
18450 150
18451 150
18473 150
18486 150
18506 150
18516 150
18523 150
18524 150
18526 150
18532 150
18604 150
18704 150
18708 150
18724 150
18725 150
18735 150
18786 150
18806 150
18842 150
18855 150
18863 150
18864 150
18869 150
18870 150
18901 150
18933 150
18935 150
18948 150
18979 150
18993 150
18996 150

NEGENTIEN DUIZEND
19016 150
19059 150
19073 150
19074 150
19106 150
19111 150
19118 150
19132 150
19146 150
19167 150
19206 150
19220 150
19223 150
19229 150
19232 150
19265 150
19271 150
19296 150
19325 150
19336 150
19347 500
19354 150
19384 150
19388 150
19445 150
19455 150
19470 150
19471 150
19484 150
19492 150
19501 150
19514 150
19566 150
19573 150
19581 150
19586 150
19590 150
19594 150
19612 150
19613 150
19614 150
19643 150
19671 150
19682 150
19683 150
19692 150
19708 150
19738 150
19740 150
19748 150
19782 150
19786 150
19792 150
19803 150
19874 150
19898 150
19916 150
19925 150
19991 150
19995 150

TWINTIG DUIZEND
20029 150
20040 150
20102 150
20104 150
20131 150
20154 150
20167 150
20169 150
20192 150
20196 150
20207 150
20229 150
20237 150
20242 150
20244 150
20250 150
20256 150
20274 150
20281 150
20331 150
20339 150
20433 150
20455 150
20496 150
20503 150
20506 150
20518 150
20528 150
20555 150
20577 150
20579 150
20580 150
20581 150
20584 150
20586 150
20630 150
20635 150
20659 150
20668 150
20675 150
20690 150
20699 150
20718 150
20750 150
20752 150
20800 150
20828 150
20839 150
20849 150
20866 150
20868 150
20872 150
20896 150
20913 150
20930 150
20944 150
20991 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21009 150
21019 150
21035 150
21075 150
21084 150
21093 150
21104 150
21105 150
21106 150
21129 150
21135 150
21136 150
21137 150
21142 150
21150 150
21225 150
21235 150
21248 150
21259 150
21273 150
21280 150
21303 150
21307 150
21315 150
21329 150
21333 150
21346 150
21358 150
21370 150
21374 150
21387 150
21430 150
21443 150
21449 150
21450 150
21487 150
21491 150
21496 150
21501 150
21506 150
21518 150
21548 150
21552 150
21558 150
21581 150
21596 150
21610 150
21611 150
21620 150
21628 150
21636 150
21639 150
21673 150
21674 150
21692 150
21718 150
21719 150
21721 150
21742 150
21747 150
21749 150
21764 150
21770 150
21781 150
21786 150
21794 150
21811 150
21817 150
21818 150
21838 150
21839 150
21841 150
21850 150
21854 150
21904 150
21914 150
21917 150
21922 150
21934 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22022 150
22030 150
22044 150
22048 150
22058 150
22070 150
22080 150
22092 150
22108 150
22117 150
22136 150
22152 150
22158 150
22177 150
22197 150
22205 150
22206 150
22222 150
22234 150
22249 150
22253 150
22260 150
22273 150
22290 150
22305 150
22310 150
22314 150
22320 150
22361 150
22368 150
22374 150
22397 150
22410 150
22413 150
22416 150
22421 150
22443 150
22468 150
22473 150
22495 150
22506 150
22521 150
22560 150
22576 150
22583 150
22604 150
22630 150
22633 150
22652 150
22659 150
22680 150
22714 150
22715 150
22726 150
22737 150
22747 150
22751 150
22755 150
22760 150
22790 150
22794 150
22808 150
22813 150
22825 150
22831 150
22857 150
22867 150
22875 150
22922 150
22943 150
22960 150
22970 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23003 150
23027 150
23045 150
23049 150
23066 150
23095 150
23120 150
23129 150
23135 150
23142 150
23150 150
23153 150
23212 150
23216 150
23280 150
23291 150
23306 150
23326 150
23334 150
23338 150
23355 150
23385 150
23403 150
23409 150
23424 150
23444 150
23448 150
23471 150
23475 150
23483 150
23503 150
23520 150
23548 150
23555 150
23577 150
23587 150
23641 150
23648 150
23657 150
23666 150
23738 150
23756 150
23761 150
23766 150
23776 150
23782 150
23832 150
23834 150
23836 150
23851 150
23855 500
23876 150
23877 150
23891 150
23905 150
23918 150
23923 150
23948 150
23954 150
23960 150
23962 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24012 150
24022 150
24065 150
24100 150
24102 150
24103 150
24121 150
24131 150
24141 150
24156 150
24173 150
24238 150
24239 150
24267 150
24269 150
24290 150
24293 150
24298 150
24333 150
24370 150
24371 150
24390 150
24394 150
24422 150
24427 150
24531 150
24543 150
24559 150
24579 150
24584 150
24612 150
24641 150
24648 150
24666 150
24668 150
****
2DE PRIJS
****
24681 1500
24682 40000
24683 1500
****
24695 150
24723 150
24735 150
24758 150
24766 150
24771 150
24783 150
24806 150
24830 150
24944 150
24968 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25033 150
25044 150
25056 150
25058 150
25068 150
25135 150
25166 150
25174 150
25177 150
25196 150
25211 150
25241 150
25268 150
25269 150
25276 150
25290 150
25296 150
25306 150
25319 150
25322 150
25327 150
25340 150
25361 150
25379 150
25391 150
25414 150
25418 150
25419 150
25424 150
25426 150
25452 150
25469 150
25509 150
25534 150
25540 150
25544 150
25609 150
25631 150
25632 150
25638 150
25655 150
25665 150
25667 150
25675 150
25676 150
25682 150
25697 150
25698 150
25704 150
25708 150
25710 150
25718 150
25724 150
25747 150
25792 500
25794 150
25808 150
25810 150
25818 150
25820 150
25822 150
25831 150
25832 150
25862 150
25866 150
25878 150
25880 150
25892 150
25893 150
25905 150
25923 150
25959 150
25967 150
25968 150
25971 150
25985 150
25987 150
25993 150
25995 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26005 150
26006 150
26026 150
26055 150
26092 150
26136 150
26169 150
26174 150
26186 150
26204 150
26209 150
26227 150
26231 150
26269 150
26270 150
26274 150
26275 150
26290 150
26318 150
26329 150
26361 150
26363 150
26371 150
26381 150
26387 150
26394 150
26404 150
26435 150
26440 150
26446 150
26466 150
26467 150
26516 150
26529 150
26545 150
26555 150
26567 150
26598 150
26613 150
26641 150
26655 150
26668 150
26708 150
26714 150
26724 150
26732 150
26811 150
26823 150
26834 150
26906 150
26908 150
26912 150
26926 150
26942 150
26953 150
26964 150
26968 150
26987 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27015 150
27035 150
27072 150
27090 150
27091 150
27096 150
27106 150
27145 150
27146 150
27159 150
27186 150
27214 150
27221 150
27225 150
27290 150
27299 150
27312 150
27318 150
27331 150
27333 150
27343 150
27364 150
27371 150
27383 150
27384 150
27411 150
27420 150
27439 150
27457 150
27465 150
27466 150
27467 150
27484 150
27519 150
27550 150
27565 150
27582 150
27627 150
27633 150
27663 150
27666 150
27677 150
27688 150
27710 150
27725 150
27739 150
27780 150
27781 150
27796 150
27810 150
27823 150
27827 150
27848 150
27890 150
27893 150
27908 150
27912 150
27913 150
27922 150
27929 150
27975 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28002 150
28014 150
28019 150
28022 150
28046 150
28074 150
28090 150
28114 150
28157 150
28161 150
28172 150
28180 150
28183 150
28204 150
28218 150
28231 150
28246 150
28247 150
28251 150
28253 150
28260 150
28267 150
28273 150
28279 150
28281 150
28298 150
28309 150
28311 150
28314 150
28315 150
28322 150
28330 150
28350 150
28360 150
28396 150
28403 150
28404 150
28414 150
28420 150
28433 150
28461 150
28475 150
28505 150
28511 150
28536 150
28540 150
28569 500
28585 150
28589 150
28591 150
28601 150
28603 150
28620 150
28650 150
28652 150
28655 150
28670 150
28676 150
28682 150
28698 150
28726 150
28744 150
28751 150
28755 150
28778 150
28787 150
28814 150
28840 150
28843 150
28900 150
28928 150
28930 150
28934 150
28956 150
28960 150
28961 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29001 150
29007 150
29015 150
29017 150
29043 150
29064 150
29071 150
29129 150
29155 150
29175 150
29192 150
29259 150
29274 150
29296 150
29297 150
29319 150
29320 150
29331 150
29341 150
29360 150
29371 150
29418 150
29480 150
29507 150
29516 150
29531 150
29532 150
29544 150
29557 150
29589 150
29590 150
29609 150
29623 150
29632 150
29667 150
29682 150
29723 150
29729 150
29745 150
29752 150
29756 150
29765 150
29776 150
29779 150
29794 150
29807 150
29811 150
29831 150
29847 500
29848 150
29855 150
29888 150
29913 150
29927 150
29932 150
29937 150
29959 150
29970 150
29980 150

DERTIG DUIZEND
30005 150
30012 150
30026 150
30037 150
30046 150
30061 150
30062 150
30065 150
30087 150
30096 150
30097 150
30099 150
30108 150
30109 150
30112 150
30123 150
30141 150
30178 150
30180 150
30243 150
30256 150
30276 150
30286 150
30318 150
30324 150
30347 150
30352 150
30364 150
30378 150
30393 150
30412 150
30418 150
30425 150
30428 150
30442 150
30445 150
30471 150
30475 150
30490 150
30494 150
30496 150
30521 150
30533 150
30561 150
30583 150
30584 150
30587 150
30617 150
30648 150
30649 150
30664 150
30672 150
30676 150
30678 150
30697 150
30711 150
30733 150
30736 150
30746 150
30761 150
30770 150
30772 150
30775 150
30787 150
30816 150
30847 150
30850 150
30855 150
30861 150
30871 150
30874 150
30884 150
30924 150
30937 1000
30956 150
30969 150
30983 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31005 150
31018 150
31021 150
31033 150
31037 150
31039 150
31060 150
31068 150
31107 150
31108 150
31115 150
31132 150
31135 150
31136 150
31144 150
31151 150
31165 150
31190 500
31195 150
31205 150
31228 150
31235 150
31236 150
31254 150
31262 150
31266 150
31276 150
31309 150
31358 500
31359 150
31368 150
31369 150
31429 150
31452 150
31466 150
31474 150
31486 150
31495 150
31507 150
31524 150
31548 150
31559 150
31585 150
31592 150
31593 150
31603 150
31626 150
31634 150
31636 150
31652 150
31711 150
31727 150
31732 150
31742 150
31754 150
31756 150
31789 150
31814 150
31833 150
31853 150
31863 150
31868 150
31870 150
31873 150
31875 150
31883 150
31890 150
31898 150
31906 150
31909 150
31918 150
31927 150
31933 150
31934 150
31937 150
31942 150
31950 150
31979 150
31993 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32021 150
32024 150
32070 150
32094 150
32118 150
32127 150
32148 150
32149 150
32156 150
32169 150
32204 150
32212 150
32228 150
32264 150
32267 150
32296 150
32298 150
32337 150
32350 150
32365 150
32369 150
32374 150
32388 150
32393 150
32410 150
32411 150
32416 150
32442 150
32457 150
32473 150
32479 150
32504 150
32512 150
32530 150
32554 150
32557 150
32564 150
32585 150
32592 150
32665 150
32666 150
32683 150
32684 150
32690 150
32717 150
32737 150
32740 150
32787 150
32789 150
32792 150
32799 150
32802 150
32846 150
32852 150
32854 150
32855 150
32861 150
32885 150
32912 150
32924 150
32944 150
32985 150
32986 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33001 150
33032 150
33054 150
33056 150
33074 150
33097 150
33119 150
33125 150
33167 150
33199 150
33209 150
33231 150
33235 150
33252 150
33262 150
33266 150
33273 150
33276 150
33291 150
33296 150
33319 150
33325 150
33355 150
33359 150
33380 150
33430 150
33433 150
33442 150
33474 150
33479 150
33485 150
33495 150
33528 150
33529 150
33543 150
33545 150
33591 150
33609 150
33612 150
33623 150
33643 150
33653 150
33662 150
33678 150
33698 150
33720 150
33743 150
33753 150
33775 150
33790 150
33830 150
33856 150
33883 150
33901 150
33918 150
33940 150
33951 1000
33967 150
33968 150
33975 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34009 150
34058 150
34069 150
34111 150
34115 150
34155 150
34175 150
34176 150
34180 150
34187 150
34238 150
34249 150
34252 150
34259 150
34270 150
34273 150
34329 150
34330 150
34346 150
34359 150
34372 150
34379 150
34407 150
34411 150
34426 150
34427 150
34430 150
34434 150
34438 150
34443 150
34446 150
34467 150
34474 150
34501 150
34507 150
34519 150
34524 150
34526 150
34546 150
34564 150
34650 150
34664 150
34683 150
34687 150
34695 150
34720 150
34745 150
34754 150
34778 150
34811 150
34840 150
34845 150
34847 150
34896 150
34933 150
34961 150
34966 150
34973 150
34982 150
34989 150
34998 150

9de Trekking op 23 april 2015
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.Cristina namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

1ste Prijs	
12894	2,000
12895	**200,000**
12896	2,000

2de Prijs	
24681	1,500
24682	**40,000**
24683	1,500

3de Prijs	
12700	1,250
12701	**20,000**
12702	1,250

Landsloterij

Drs. E.J.M Poulina

Getuigen:
S.Puriel
A.Zijlstra

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

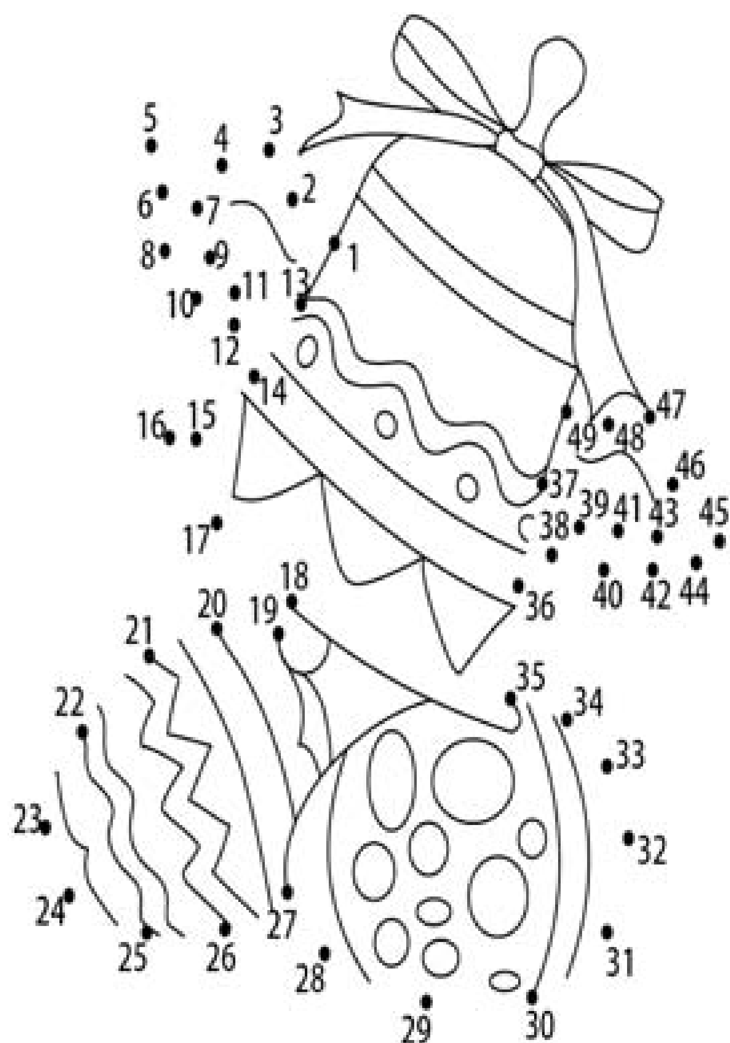
ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Landsloterij

BON DIA Aruba



Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia 1 sudoku. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

Sudoku #1

2		5			7			6
4			9	6			2	
				8			4	5
9	8			7	4			
5	7		8		2		6	9
			6	3			5	7
7	5			2				
	6			5	1			2
3			4			5		8

J M K K G U
E N P G G O N R U G I C
M S T I N M R L B G O A N C Y L C I
K C I N I M O D O N P V J K R V Q K
C O Y I K J B I N F A G K A O Q V O U T
P A W G L I R G E M O V J Q H U N T E R
N M M M A P X T S Z F D X U K P B H H S O A
H A R T O L I T T L E B L A C K D O G M R O
N G N S S W T A A F J B L O G S N E I X
O T V Z V M J A S L F O A J O
X E E T C K C G S
U Y I O C I E H M R R N G
Q V D L H J F B A Z B A D W J
Q Y E A H V D I L O V B G E T I M M Y
C B J S C F G Y W A O I W G G Z C E T W M
Y U I B O N E O E D K B G P I M D H S B D
G V E X J I V B M M X F G K C P R R Z I E A T
L S K W K P D I Z Q R N J L P X R I N W G
W V Y R S O T K C X I I I J E J Z B E G B
O K A B O Y I X M E M K P O N E O X I
V B P F A T Y D N O M V T F R K W
U Q L T T W D O Y Q S W L
P Y D Y S R G X B
I Y G
H M M

ROMEO
TIMMY
SADIEMAE
HUNTER
MZKITTY
CLEO
MOZIE
DOGPARK
DOMINICK
CHLOE
TWEET
FACEBOOKFRIENDS
BONES
PIGEARS
BLOG
POST
GROOMING
LITTLEBLACKDOG
TALKING
BARKING
PLAYTIME
SCRATCHING
FOODBOWL

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Galiña den saus di rasenchi

Ingredientenan:

- **1 bleki di tomati**
- **¼ cup di rasenchi**
- **1 theeleep di bouillon di galiña instantaneo**
- **1/8 theeleep di allspice**
- **2 lb di pecho di galiña kita e cuero, saca e weso y cortanan na dos**
- **1 paki 3oz di cream cheese with chivas corta na dauw**
- **2 cuchara grandi di lechi**



Preparacion:

Den un wea combina e bleki di tomati, resenchi, bouillon y allspice, Laganan herbe despues baha e candela. Agrega e galiña. Pone e tapadera y smoor nan pa ± 30 minuut. Saca e pidanan di galiña afor. Tenenan cajente. Pone e keeshi den e wea. Drei e cu un wire whisk te ora e keeshi smelt. Basha e lechi aden. Pone e galiña ariba e aroz blanco herbi y basha e saus ariba.

Pa 4 persona



DOCTER

NA WARDA
Oranjestad

April 25 Dr. Samuels
April 26 Dr. van Trigt
April 27 Dr. J. Croes

EMERGENCIA

911

POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Central Tel: 585-8077
San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

April 25
Freewinds
April 27
Monarch

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

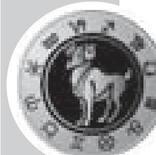
Relaciona cu Aña di Rey:

Adaptacion den orario di Serlimar y Parkietenbos landfill

ORANJESTAD - En conexion cu Aña di Rey, dialuna 27 di april, Serlimar ta avisa tur negoshi y e publico en general, cu nan lo ta adaptando e orarionan.

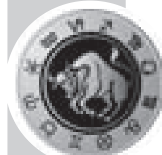
E adaptacionnan ta como lo siguiente:
Parkietenbos Weegbrug, Containerpark y Landfill lo ta operando di 8'or di mainta te 12'or di merdia, esta durante 4 ora. Lo asumi servicio riba diamars 28 di april segun orario normal.
Oficinanan na Paradera y San Nicolas lo ta cera riba 27 di april y lo asumi servicio riba 28 di april.
Servicio di Recoge Bestia Morto.b Pa servicio di bestia morto por yama riba Aña di Rey 27 di april, di 7'or di mainta te 10'or di mainta. Pa peticion, por fabor yama mas tempran posibel. Pa mas informacion, comunica libremente na 524-5080.

Serlimar ta desea comunidad di Aruba un felis Aña di Rey.❑



Aries

Felicidad ta wordo conkista dia pa dia, no lubida. No larga bo tempo den discusionnan steriel cu hendenan cu gusta conflicto cu lo unico cu nan ta haci ta perde bo tempo. Number: 26, 31, 40 y 44.



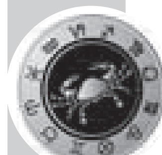
Tauro

No duna entrada di duda den bo curason. Tene cuidao na ora di husga cierto personanan cu por pone bo den un posicion delicado caminda por compromete bo bida amoroso. Number: 8, 13, 21 y 38.



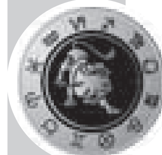
Geminis

Lo bo supera e situacionnan cu ta haci bo inkieto. Ta posibel cu situacionnan cu no ta esunnan di mas miho por pasa, pero na e mesun momento, tin otronan ta alegra bo. Number: 3, 14, 22 y 38.



Cancer

Lo bo disfruta di un compania sentimental inespera. Awe lo bo explora tur e posibilidad y no laga bo mes maneha. Afortunadamente, bo sentido comun ta hopi skerpi. Number: 6, 15, 19 y 33.



Leo

Bo ta hopi vital y alegre. Durante e ciclo aki, bo sentido di humor ta hopi bromado. Lo bo sa con pa hari di cosnan chikito y concentra miho den aspectonan positivo. Number: 9, 13, 21 y 28.



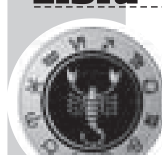
Virgo

Lo bo soluciona algo cu tabata parce imposibel. Lo bo ricibi estimulo di tur tipo, particularmente un regalo hopi significante di un hende cu den sentido sentimental ta pone bo cabes abou. Number: 17, 23, 31 y 39.



Libra

Canalisa bo energia den tur bo asuntonan personal. E dianan aki lo bo siña hopi di bo experiencianan pasa. Cualkier dificultad cu surgi por wordo soluciona di forma efectivo. Number: 27, 31, 43 y 45.



Scorpio

Lo bo tin cu tuma partido pa un cos of otro. E arco iris di probabilidadnan cu bo tin dilanti di bo ta hopi varia y den bo mannan bo por aplica tur bo inteligencia pa haya bon opcion. Number: 14, 23, 33 y 51.



Sagitario

Luna ta den bo signo. Play kens cu cierto cosnan. No delanta door di priminti loke bo sa cu ta dificil pa cumpli ya cu si solamente ta wordo guia pa bo emocionnan bo ta haciendo un fout. Number: 18, 23, 30 y 37.



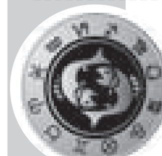
Capricornio

Sigui fielmente bo intuicion y sentimentonan. Durante e ciclo aki, sigui bo soñonan ya cu ta e miho manera pa contraresta cualkier influencia negativo. Number: 11, 19, 27 y 33.



Aquario

Bo bida social lo mantene bo hopi ocupa. Lo bo ripara di e importancia di no preocupa bo mes den forma exagera pa cosnan cu bo no por resolve. Yuda otro y descuida bo mes. Number: 14, 21, 32 y 38



Pisces

Esaki lo bay ta un anochi cu semper lo bo corda. Tin algun aspecto den bo horoscop cu bo mester sa pa bo no haci foutnan evitabel. Bo mester tene cuidao unda bo ta pone bo firma. Number: 22, 30, 38 y 43.

Centro di bario Brazil ta organisa hopi actividad y mester hopi boluntario





Trabounan a bira mas hopi y ta p'esey mes Centro di Bario Brazil ta habri e oportunidad atrobe pa expande e cantidad di miembro pa directiva den e diferente seccion y tarea. Por ehempel pa miembro di directiva tin mester di personanan pa afilia den directiva diario, deporte y tambe comisarionan. Tambe mester di varios boluntario pa yuda den e diferente comision y actividadnan.





Centro di bario Brazil semper tin bon ambiente pero nos falta hende pa duna un man.

Pa mas informacion por yama Chico Harms cell: 5946862 of Metlon Arrindell cell: 5926336❑



